Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

PETITORIO

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
No. 07-117776- -00000-0000
Fecha: 2007-11-07 17:04:32 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 411 PRESENTACION Folios: 81

FORMULARIO UNICO DE SOLICITUD DE PATENTE PCT
ENTRADA EN FASE NACIONAL 7 Nov. 2007

1 SOLICITUD DE:

☒ Patente de Invención. ☐ Patente de Modelo de Utilidad.
☐ Capítulo I. ☒ Capítulo II.

2 SOLICITANTE (71)

Nombre: **BTICINO S.P.A** sociedad constituida y existente bajo las leyes de Italia.

Dirección: Vía Messina 38, I-20154, Milano, Italia.

Domicilio: Milano, Italia.

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☐ NIT ☐
C.E. ☐ Otro ☐
Cual ____
Número ____

3 REPRESENTANTE O APODERADO

Nombre: EMILIO FERRERO
Dirección: Carrera 4ª. No. 72-35
Teléfono: 347 36 11
Fax: 211 86 50
E-mail: clientes@camyp.com.
Domicilio: Bogotá, Colombia.

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒ NIT ☐
C.E. ☐ Otro ☐
Cual ____
Número 438.019 T.P 31.929

4 INVENTOR (ES) (72)

1. **Fabrizio FABRIZI**
Via Cucchi 5,
I-24100,
Bergamo
Italia

2. **Renato DE AMBROGGI**
Vicolo San Bartolomeo 16,
I-21034
Cocquio Trevisago
Varese
Italia.

5 PCT (86)

Solicitud Internacional No. PCT/IT2006/00219 Fecha: 03 de abril de 2006
Publicación Internacional No. WO 2006/106555 A1 Fecha: 12 de octubre de 2006

6 Título (54)

PLACA DE CUBIERTA Y GRUPO DE PARTES, QUE INCLUYE TAL PLACA, PARA EL MONTAJE EN PARED DE UN APARATO ELECTRICO

7 Clasificación Internacional (51) H02G 003/012

8 Prioridad SI☒ NO☐

(33) País de Origen	(32) Fecha	(31) Número de Solicitud
IT	07 de abril de 2005	RM2005A000161

9 Comprobante de pago No.: 07-84.934 **Fecha:** 16 de Octubre de 2007

11 | 910,877

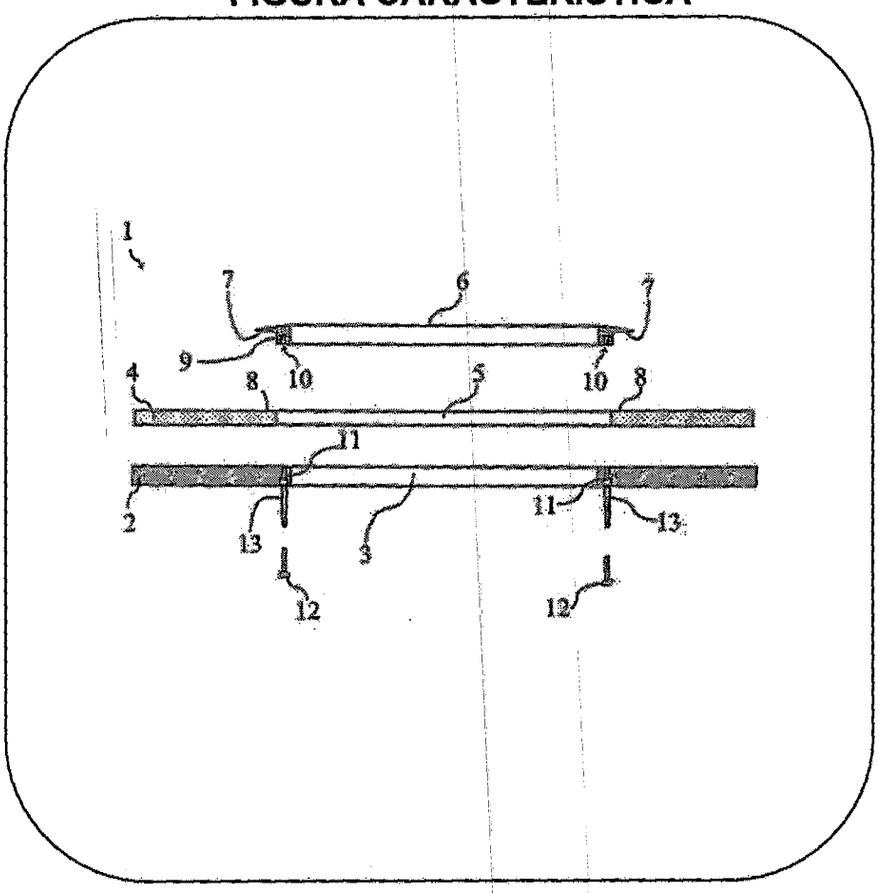
10

Anexos:

- [x] Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud por $ 482.000.oo.
- [ ] Comprobante de pago por reivindicación de prioridad.
- [x] Documento que acredita la existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica.
- [x] Poderes, si fuere el caso.
- [ ] Documento de cesión del inventor al solicitante o a su causante.
- [ ] Declaraciones.
- [x] Copia de la solicitud internacional. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- [x] Traducción de la solicitud internacional al castellano. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- [x] Copia del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- [x] Traducción del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- [ ] De ser el caso, copia del contrato de acceso.
- [ ] De ser el caso, documento que acredite la licencia o autorización de uso de conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas.
- [ ] De ser el caso, certificado de depósito del material biológico.
- [x] Arte final 12x12
- [ ] De ser el caso, información sobre otras solicitudes de patente o títulos obtenidos en el extranjero por el mismo titular o su causante, relacionadas parcial o totalmente con la invención de esta solicitud.
- [x] Otros: VER HOJA DE DOCUMENTOS ANEXOS

11

FIGURA CARACTERÍSTICA



12

Solicito la concesión de la patente,

NOMBRE: EMILIO FERRERO

FIRMA : _____

C.C. 438.019 de Usaquén T.P. 31.929

SCT

DOCUMENTOS ANEXOS

1. ☒ Publicación Internacional WO 2006/106555 A1
   Descripción:
   Páginas 17 en el idioma original
   Páginas 14 en español
   Reivindicaciones: Número (s) 16
   Figuras: Número (s) 12

2. ☒ **Forma PCT/ISA/210.** Informe de Búsqueda Internacional.

3. ☒ Traducción Al Español De Los Anexos Presentados Junto Con El Informe Del Examen Preliminar Internacional.

4. ☒Extracto de publicación.

SE REALIZARON MODIFICACIONES EN LA FASE INTERNACIONAL

V06846
07134

CAVELIER
ABOGADOS
CARRERA 4ª Nº 72-35
BOGOTÁ, COLOMBIA

Per patenti, modelli di utilitá, disegni industriali; marchi di fabbrica, nomi commerciali, insegne, slogan commerciali.

Para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales; marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, lemas comerciales.

REPRESENTACION, RATIFICACION Y PODER

RAPPRESENTAZIONE, RATIFICAZIONE E PROCURA

Io (noi) sottoscritto (i)/Yo (nosotros), abajo firmado (s)
BTICINO S.p.A.

residente(i) a/domiciliado (s) en Via Messina, 38
20154 MILANO – ITALIA

por el presente ratificamos la

presentada por

ante

en

el

y nombramos a GERMAN CAVELIER, tpa. 832; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; EMILIO FERRERO, tpa. 31929; y LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555; domiciliados en la Carrera 4ª Nº 72-35, Bogotá, Colombia, en obedecimiento a lo dispuesto en el parágrafo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposición,

per mezzo del presente documento ratifichiamo la

presentata per

davanti

a

il

e nominiamo nostro procuratore a GERMAN CAVELIER, tpa. 831, GONZALO PERDOMO, tpa. 832; EMILIO FERRERO, tpa. 31929; ed LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555; domiciliati nella Carrera 4ª Nº 72-35, Bogotá, Colombia, ai sensi del paragrafo 1 dell'articolo 543 del Codice del Commercio, come nostri rappresentanti, principale il primo e supplenti gli altri, nell'ordine sopra indicato, in tutti gli affari relativi a proprieta industriale, con la facoltà di ricevere notificazioni e di nominare procuratori giudiziari o estragiudiziali. Il primo rappresentante supplente sostituirà il rappresentante principale in caso di assenza o di impedimento temporaneo o definitivo di costui. La stessa regola verrà applicata qualora il primo rappresentante supplente dovesse venire sostituito dal secondo, o il secondo dal terzo. In tali casi il rappresentante principale, o il primo o il secondo supplente in sua vece, o ambedue, dichiareranno la loro intenzione di non esercitare la rappresentazione mediante una dichiarazione autenticata da un Notaio Pubblico in Colombia, o da un Notaio o altro Funzionario Pubblico, o dal Console colombiano, all'estero; qualora si trattasse di impedimento, andrà presentato il certificato corrispondente. Se qualcuno dei nominati mancasse in forma definitiva, il suo posto verrà preso dal seguente. Quando sarà cessata l'assenza del rappresentante principale, o del primo, secondo o terzo supplente in sua vece, la rappresentazione potrà essere esercitata - a seconda del caso e nell'ordine summenzionato - dagli altri avvocati nominati, i quali si assumeranno per il semplice fatto di esercitarla e in quel momento il primo, il secondo o il terzo supplente - a seconda del caso - cesseranno di esercitare la rappresentazione.

09 OCT 2007

Inoltre concediamo agli avvocati suddetti l'incarico per ottenere la protezione della nostra (nostra) proprietá industriale e contro la concorrenza sleale a questo fine autorizzo(iamo) le persone menzionate affinché mi (ci) rappresentino presso qualsiasi entitá o persona, esercitino o no giurisdizione, specialmente presso quelle d'ordine amministrativo, contenzioso-amministrativo, arbitrale e giudiziale, in tutto ció che si riferisce ai seguenti incisi: a) conseguimento delle patenti di invezione, modelli di utilitá, disegni industriali; il deposito dei marchi di fabrica, collettivi, difesa, di servizio, slogan commerciali, nomi commerciali, delle insegne, varietà vegetale e denominazioni di origine; il loro rinnovamento, trasferimento, cambio di nomi o di domicilio, l'annullamento volontario, e il permesso delle licenze per l'uso di questi diritti; b) gli atti di

A la vuelta →

A tergo →

© CAVELIER ABOGADOS

cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

concorrenza sleale, protezione del consumatore, opposizione, annullamento amministrativo e giudiziale, nullità, caducità, misure cautelative, concessione di licenze, tutelare i diritti, la protezione dei segreti industriali, ed in generale le cause civili, penali, amministrative o contenzioso amministrativi riferentesi a questi diritti; azioni o cause promosse da noi o che siano dirette contro di noi; e c) affinché, in tutti i punti sopra indicati, possano sostituire questo mandato, transigere, conciliare, ammettere i fatti del processo, desistere, e ratificare quanto atuato da rappresentanti non ufficiali.

Rilasciato e firmato oggi / Dado y firmado hoy 28 aprile 2000

a/en Milano

BTICINO S.p.A.

Per / Por

Fabrizio FABRIZI
Product Development Manager

LEGALIZACION

El Señor Cónsul de Colombia debe expedir un certificado consular sobre (1) la existencia legal de las compañías que celebran el traspaso, (incluyendo aquélla que otorga el poder), (2) que aquéllas ejercen su objeto social, y (3) que las personas que otorgan el documento y el poder están autorizadas para darlo. A este efecto les solicitamos que muestren al Señor Cónsul las pruebas que acreditan esos hechos (1), (2) y (3).

AUTENTICAZIONE

Il console di Colombia deve rilasciare un certificato consolare in cui si attesti: 1) che le società che celebrano il traspasso (inclusa quella che rilascia la procura) sono legalmente costituite; 2) che esse perseguono il proprio oggetto legale; 3) che le persone che rilasciano il documento e la procura sono a ciò autorizzate. A questo riguardo siete pregati di esibire al console le prove che dimostrino tali fatti (1), (2) e (3).

Vista vera ed autentica la firma apposta in mia presenza dal signor:

FABRIZI FABRIZIO, nato ad Udine il giorno 20 ottobre 1951, domiciliato a Milano Via Messina n. 38, dirigente;

della cui identità personale io Notaio sono certo.

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
09 OCT 2007
NOTARIO (E)

Milano, nel mio studio in Via Mercalli n. 14, addì ventotto aprile duemila.

Notaio

PROCURA DELLA REPUBBLICA IN MILANO
Vº si legalizza la firma del
dott. Sergio Todisco
Notaio in Milano
Milano li 8/5/2000
Il Sost. Procuratore della Repubblica
(Dott.ssa Ada Rizzi)

NOTA PARA EL SEÑOR CONSUL DE COLOMBIA: Según los artículos 65 del C. de P.C. y 480 del C. de Co., si el poderdante es una sociedad, el Señor Cónsul debe certificar que tuvo a la vista las pruebas de su existencia, que ejerce su objeto social y que quien confiere el poder es su representante.

55

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN MILAN

JUNIO 07 de 2005 **N.** 895

El suscrito, CONSUL GNAL **CERTIFICA**

que DRA ADA RIZZI que autoriza

el presente documento, ejercia legalmente,

en la fecha allí expresada, las funciones

de SUST. PROCURADOR REPUBBLICA

EN MILAN

y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos son los que usa en sus actos oficiales.

El Consul no asume responsabilidad alguna ~~por~~ el contenido del documento.

RAFAEL Mc'ALLISTER MORENO
Vicecónsul

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE: 7
Y DERECHOS FONDO ROTATORIO: 1891 J

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, D.C. CONSTA QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA

09 OCT 2007

PABLO [illegible] BARAJAS
NOTARIO (E)

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

[illegible]

ESTA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO DESEMPEÑA LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2008 JUN 23 A [illegible] 05

JEFE DE LEGALIZACIONES SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO (6) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA CONCUERDA CON EL [illegible] QUE HE TENIDO A LA VISTA

09 OCT 2007

PABLO [illegible] BARAJAS
NOTARIO (E)

CONSULADO GENE
MILAN

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

Certificaciòn N° 572

(Expedida de conformidad con el Artìculo 480 del Còdigo del Comercio de la Repùblica de Colombia).

El suscrito CONSUL GENERAL de la REPUBLICA DE COLOMBIA en - Milàn, Italia, con base en los documentos exhibidos por el interesado y depositados en los archivos de esta sede:

Certificado N° CER/85718/2000/EMI0014 de fecha 31 de mayo de 2000 expedido por la CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANIA Y AGRICULTURA DE MILAN (ITALIA) ----------

CERTIFICA que la compañìa: BTICINO S.P.A. ----------

con sede en: MILAN (ITALIA), Via Messina, 38 CAP 20154 ----------

es una Sociedad constituìda de acuerdo con las leyes de Italia y cumple su objeto conforme a las mismas.

CERTIFICA ademàs que el Señor FABRIZIO FABRIZI ----------

quien en su caràcter de Director nombrado el 01/08/1994; duraciòn en el cargo: ILIMITADA ---------- de la citada compañìa confiere el poder precedente y cuya firma fué autenticada ante el Notario SERGIO TODISCO de la ciudad de MILAN de este paìs.

El Cònsul no asume responsabilidad por el contenido del documento.

Se expide la presente certificaciòn a solicitud del interesado en la ciudad de Milàn, Italia, en fecha 07 de JUNIO del año 2000.----------

DERECHOS FONDO ROTATORIO US$ 100,00
DERECHOS PARA LA NACION US 7,00

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
09 OCT 2007

RAFAEL Mc'ALLISTER MORENO
Vicecónsul

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

198543

CUYA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO DESEMPEÑA LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2008 JUN 23 A 9:05

JEFE DE LEGALIZACIONES SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA

09 OCT 2007

PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

TRADUCCION OFICIAL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN LENGUA ITALIANA

(A continuacón se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en italiano y español mediante el cual BTICINO S.P.A. otorga poder a GERMAN CAVELIER, GONZALO PERDOMO, EMILIO FERRERO y LUZ CLEMENCIA DE PAEZ). Dado y firmado el 28 de Abril de 2000 por Fabrizio Fabrizi en Milán - Italia.

Existe una estampilla de timbre nacional de L.20.000 anulada con el sello redondo del Dr.Sergio Todisco, Notario en Milán.

Vista verdadera y auténtica la firma hecha en lmi presencia por el Señor:

FABRIZI FABRIZIO, nacido en Udine el día 20 de octubre de 1951, domiciliado en Milán, Via Messian n.38, gerente;

de cuya identidad personal yo, Notario, estoy seguro.

Milán,en mi oficina en Via Mercalli n.14, el día veintiocho de abril del año dos mil.

F.do:ilegible

Sello redondo del Dr.Sergio Todisco, Notario en Milán.

PROCURADURIA DE LA REPUBLICA EN MILAN

Visto, se legaliza la firma del Dr.Sergio Todisco, Notario en Milán.

Milán, 05.05.2000

F.do:ilegible

Dra Ada Rizzi

Sustituto Procurador de la Repúblic

Sello redondo de la Procuraduría de la República en Milán.

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN MILAN

Milán, 07 de Junio del 2000 Nº 895

El suscrito Cónsul General certifica que la Dra Ada Rizzi, que autoriza el presente documento, ejercía legalmente, en la fecha

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA

09 OCT 2007

PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

ADALISA LATTUADA DE RODRIGUEZ
Traductora e Interprete Oficial
Res. Min. Justicia del 18-1-89
No. 024

DILIGENCIA DE AUTENTICACION

El suscrito Notario Octavo del Circulo de Bogotá, CERTIFICA Que la firma que aparece en el presente documento es similar a la registrada en la Notaría por Adalisa Cathuda de Rodrigues

según confrontación que se ha hecho de ella

Bogotá, D. E. 10 JUL 2000

REPUBLICA DE COLOMBIA
NOTARIA OCTAVA
DEL CIRCULO DE
SANTAFE DE BOGOTA
EDGAR SANCHEZ VARGAS

09 OCT 2007

PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

allí expresada, las funciones de Sustituto Procurador de la República en Milán , y que la firma y sello que en documento aparecen como suyos son lós que usa en sus actos oficiales.

F.do:ilegible Rafael Mc'Allister Moreno Vicecónsul

Pagado impuesto de timbre de US $ 7 y derechos Fondo Rotatorio US $ 15.

Legalización de la firma de Rafael Mc'Allister Moreno por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores, Jefe de Legalizaciones , de fecha 23 de junio de 2000 Prot. Nº 188542 .F.do:ilegible

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

Certificación Nº 572

El suscrito Cónsul General de Colombia en Milán, con base en los documentos exhibidos por el interesado y depositados en el archivo de esta sede consular, a saber Certificado Nº CER/85718/2000/EMI 0014 del 31 de mayo del 2000 expedido por la Cámara de Comercio de Milán, CERTIFICA que la Compañía BTICINO S.P.A. con sede en Milán (Italia), Via Messina 38 , es una Sociedad constituida de acuerdo con las leyes de Italia, que el señor FABRIZIO FABRIZI, en su carácter de Director de la citada compañía , confiere el poder precedente, cuya firma fue autenticada ante el Notario Sergio Todisco de Milán (Italia).

Milán, 07 de Junio de 2000.

F.do:ilegible

Rafael Mc' Allister Moreno Vicecónsul

Pagado impuesto de timbre U.S.$ 7.00 y Fondo Rotatorio US 100

CONO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA COPIA ADJUNTA ES EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA

09 OCT 2007

PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

ADALIXA LATTUADA DE RODRIGUEZ
Traductora e Intérprete Oficial
Res. Min. Justicia del 18-1-89
No. 024

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

JUL -7 P 2:48

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

29353

APOSTILLA LEGALIZACION
FIRMA AUTENTICA EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

DILIGENCIA DE AUTENTICACION

El suscrito Notario Octavo del Circulo de Bogotá
CERTIFICA Que la firma que aparece en el presente
documento es similar a la registrada en la Notaria
por Adelisa Lattuada de
Rodrigues
según confrontación que se ha hecho de ella
Bogotá, D. E.

10 JUL 2000

REPUBLICA DE COLOMBIA
NOTARIA OCTAVA
DEL CIRCULO DE
SANTAFE DE BOGOTA
EDGAR SANCHEZ VARGAS

EL NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HACE CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

09 OCT 2007

PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

9

CONTINUACION DE LA TRADUCCION OFICIAL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN ITALIANO

Legalización de la firma de Rafael Mc'Allister Moreno por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores, Jefe de Legalizaciones , de fecha 23 de junio de 2000 Prot. Nº 188543 .F.do:ilegible.

Adalisa Lattuada de R

ADALISA LATTUADA DE RODRIGUEZ
Traductora e Interprete Oficial
Res. Min. Justicia del 18-1-89
No. 024

DILIGENCIA DE AUTENTICACION

El suscrito Notario Octavo del Circulo de Bogotá
CERTIFICA Que la firma que aparece en el presente documento es similar a la registrada en la Notaría por Adalisa Lattuada de Rodriguez
según confrontación que se ha hecho de ella

Bogotá, D. E. 10 JUL 2000

REPUBLICA DE COLOMBIA
NOTARIA OCTAVA
DEL CIRCULO DE
SANTAFE DE BOGOTA
EDGAR SANCHEZ VARGAS

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
293652
APOSTILLA LEGALIZADA
PARA FIRMA APARECER EN EL DOCUMENTO DESEMPEÑA LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
09 OCT 2007
PABLO MENDEZ PARAJAS
NOTARIO (E)

NO SE ANUNCIE DESPUES DE LA FIRMA DEL TEXTO
JEFE DE LEGALIZACIONES SANTAFE DE BOGOTA D.C.
JUL 18 98

CAVELIER
ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.cavelier-abogados.com
E-MAIL: cavelier@colomsat.net.co

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

10

Señor Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

Poderdante: **BTICINO S.P.A.**

Poder conferido el: **28-04-2000**

Yo, GERMAN CAVELIER, obrando en mi calidad de apoderado principal del poderdante arriba mencionado, atentamente manifiesto a Usted que sustituyo el poder que me ha sido conferido en la persona del doctor EMILIO FERRERO, Abogado con Tarjeta Profesional No. 31.929, con todas las facultades que me fueron conferidas.

Hago la anterior sustitución conforme al artículo 69 del código de Procedimiento Civil ya que los otros sustitutos faltan en este momento.

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA HAGO CONSTAR QUE LA PRESENTE COPIA ES FIEL DEL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
09 OCT 2007
PABLO MUÑOZ BARAJAS
NOTARIO (E)

Señor Jefe,

GERMAN CAVELIER

T.P.A. No. 832

C.C. No. 2.877.924 de Bogotá

Acepto:

EMILIO FERRERO

T.P.A. N° 31.929

C.C. No. 438.019 de Usaquén

2e-780-2

NOTARIA SEXTA DE BOGOTA
RECONOCIMIENTO Y PRESENTACION PERSONAL

Santafé de Bogotá D. C. 15 JUN. 2000

Ante Mí JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE BOGOTA

Compareció(eron) personalmente, GERMAN CAVELIER
EMILIO FERRERO

quien(es) exhibió(eron) la(s) C. C. 2.877.924
438.019

y la(s) Libreta(s) Militar(es): T.P.A 837.
31.929

domiciliado(s) en Bogotá, y declaró(aron) que la(s) firma(s) que aparece(n) en el presente documento es(son) la(s) suya(s) y que el contenido del mismo es cierto.
En constancia se firma esta diligencia.

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE ME FUE PUESTO A LA VISTA
09 OCT 2007
PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

REPUBLICA DE COLOMBIA
Juan Manuel Botero Medina
Notario Sexto
SANTAFE DE BOGOTA, D.C.

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau

(43) International Publication Date
12 October 2006 (12.10.2006)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2006/106555 A1

(51) International Patent Classification:
H02G 3/12 (2006.01)

(21) International Application Number:
PCT/IT2006/000219

(22) International Filing Date: 3 April 2006 (03.04.2006)

(25) Filing Language: Italian

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
RM2005A000161 7 April 2005 (07.04.2005) IT

(71) Applicant *(for all designated States except US)*: **BTICINO S.P.A.** [IT/IT]; Via Messina, 38, I-20154 Milano (IT).

(72) Inventors; and
(75) Inventors/Applicants *(for US only)*: **FABRIZI, Fabrizio** [IT/IT]; Via Cucchi, 5, I-24100 Bergamo (IT). **DE AMBROGGI, Renato** [IT/IT]; Vicolo San Bartolomeo, 16, I-21034 Cocquio Trevisago (Varese) (IT).

(74) Agents: **CARANGELO, Pierluigi** et al.; c/o Jacobacci & Partners S.p.A., Via delle Quattro Fontane, 15, I-00184 Roma (IT).

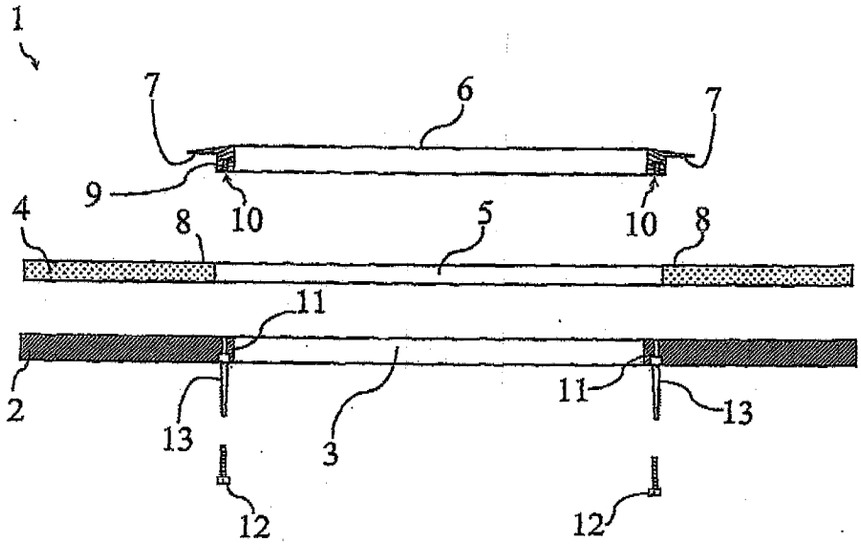
(81) Designated States *(unless otherwise indicated, for every kind of national protection available)*: AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States *(unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available)*: ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:
— *with international search report*

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: COVER PLATE AND GROUP OF PARTS, INCLUDING SUCH PLATE, FOR THE WALL MOUNTING OF AN ELECTRICAL APPARATUS



(57) Abstract: Cover plate (1, 21) for the wall application of at least one electrical apparatus (20), characterised in that it comprises: - a base (2) having a through opening (3) adapted to receive a front portion of said at least one electrical apparatus (20); - a mask (4), which can be coupled to the base (2), equipped with a window (5) cooperating with said through opening (3) and it too adapted to receive a front portion of said electrical apparatus (20); - at least one fixing element (6) including, a first portion (9) adapted to project inside said window towards said base (2) and comprising coupling means (10, 14) of said element to said base (2), said fixing element including (6) moreover a second portion (7) adapted to cooperate with at least one surface portion (8) of said mask (4) facing said window (5) to fix said base (2) to said mask (4).

WO 2006/106555 A1

"Cover Plate and Group of Parts, including such Plate, for the Wall Mounting of an Electrical Apparatus"

DESCRIPTION

The present invention refers to the technical sector of the devices for the wall mounting of electrical apparatuses, and more particularly regards a cover plate and a composite structure, or group of parts, including such plate, for the wall mounting of an electrical apparatus.

Regarding the present description, for electrical apparatus it is intended, in general, any one means or electrical device generally making up part of electrical installations in civil buildings and the like and normally intended to be mounted, for example embedded, in walls of such buildings.

This definition therefore includes, not exclusively, switches, electrical sockets, sockets for data networks, TV sockets, telephone sockets, commutators, deviators, general electrical adjustment devices, connectors, thermostats, timers, fuse carriers, bells/buzzers, emergency lamps for example of removable type, signal lamps for example footlights, displays such as LCD and the like.

As is known, most of the above mentioned electrical apparatuses are usually installed on walls by using

composite mounting structures, or groups of parts, generally including:

- a box intended to be embedded in the wall;
- an apparatus carrier (or flush) mounting frame which can be fixed to the box; and
- a cover plate which can be fixed to the frame and provided with an opening to allow a user's visual or manual access to the electrical apparatuses intended to be installed on the flush mounting frame.

Such mounting structures often have modular structure to permit, using a same mounting group, the wall installation of electrical apparatuses of different type and in numerous configurations, arrangements and combinations, which may even be personalised and modified over time. In such a manner, the producers are able to renew complete product lines by considerably limiting the number of components to be projected, tested and inserted in production.

In the above indicated mounting structure, the role of the cover plate is that of ensuring a minimum protection for the electrical devices, for example from dust, as well as that blocking dangerous access (for example through pointed objects) to the electrically conductive parts of the electrical apparatuses. Another fundamental task assigned to the cover plates is also

that of hiding slight blemishes produced, for example by the presence of a cavity in the wall, and from the presence of the box and mounting frame, which in addition to having an aesthetic value, has a functional value not likely to be compatible with aesthetic requirements or canons.

Still more often, it also occurs that the cover plates are not only used for hiding blemishes, but are even aesthetic furnishing elements in themselves, i.e. elements which carry out an important role in the formation and characterisation of the furnishing of an internal setting.

In particular, to such end, it is known to produce the cover plates in different colours, materials and shapes to permit the adaptation of these to the settings in which these are installed, thus satisfying the requirements and the needs of different consumers.

Nevertheless, it is clear that from the production standpoint, making available numerous plates of different colours, materials and shapes considerably complicates the storage production processes by a producer. This puts a series limit to the range of models available on the market for the plates, in order to avoid an excessive increase in the investments and production costs.

Moreover, in the current state of the art, there are

intrinsic practical and also economical limits in manufacturing, regarding the production of cover plates for electrical apparatuses, of particular materials such as wood, glass, crystal, rock and metals (even precious).

It is therefore understandable how in the sector of plate production there are contrasting productive technical needs and commercial needs: on the one hand, indeed, for the production simplification, the lowering of the related costs and a simpler management of the supply it would be better to not have an excessive diversification among different cover plate models, while on the other hand to better satisfy the requirements of the market it would be opportune to have a maximum variety of available shapes, colourings, and materials - as well as fantasy.

The present invention proposes to offer a solution which permits reconciling such opposing needs; in other words, the present invention thus proposes to make a cover plate for electrical apparatuses applied to walls with characteristics such to permit a production of the same with a wider availability of models, shapes, and materials, at the same time overcoming the limits mentioned in relation to the prior art.

Such object is attained by means of a cover plate as defined in the attached first claim, in its most general

form, and in the dependent claims in several particular embodiments.

A further aspect of the present invention is that of making available a group of parts for the wall mounting of electrical apparatuses as defined in the attached claim 16.

The invention will be better understood from the following detailed description of one of its preferred embodiments, made as exemplifying and therefore in no manner limiting in relation to the drawings, wherein:

- Figure 1 shows a lateral section view with separated parts of a first embodiment of a cover plate in accordance with the present invention,
- Figure 2 is a lateral section view, with parts assembled, of the plate of figure 1;
- Figure 3 shows a plane plan view of the plate of figure 1;
- Figure 4 shows a plane rear view of the plate of figure 3;
- Figure 5 shows a lateral view of the plate of figure 1;
- Figure 6 is a plane plan view of the plate of figure 1, wherein three electrical apparatuses are also shown whose front portion is received in the opening defined in the plate;
- Figure 7 is a perspective view of a second cover plate

embodiment in accordance with the present invention;

- Figure 8 is a perspective view of a flush mounting frame which can be coupled to a cover plate in accordance with the present invention;

- Figure 9 shows a lateral section view with separated parts of a third embodiment of a cover plate in accordance with the present invention;

- Figure 10 is a lateral section view, with parts assembled, of the plate of figure 9;

- Figure 11 is a lateral section view along the Z-Ż axis of the cover plate of figure 9;

- Figure 12 shows an enlarged detail of the plate of figure 11.

In the figures, equivalent or similar elements are indicated with the same numeric references.

In figures 1-6, a first particularly preferred embodiment of a cover plate is shown, indicated in its entirety with 1, in accordance with the present invention. The cover plate 1 may be employed for the wall application of at least one electrical apparatus. A particular set comprising a cover plate 1 and at least one electrical apparatus is represented in figure 6, wherein three electrical apparatuses 20 are visible in the form of network current sockets. Nevertheless, the example of figure 6 is not limiting, thus a different

number of electrical apparatuses and different types of electrical apparatuses may be associated with the plate 1.

The plate 1 can be fixed, preferably in a removable manner, to a flush mounting frame which in turn may be fixed to a wall, for example by means of a box embedded in the same wall. In such a manner, the plate and the frame therefore define a group of parts, possibly also including an embedded box, for the wall application of one or more electrical apparatuses.

A particular flush frame example is represented in figure 8 and is entirely indicated with 22. In such figure, coupling means 30 are also visible, comprised in the frame and provided for holding electrical apparatuses 20.

With reference to figure 1, the cover plate 1 includes a base 2, having a through opening 3 adapted to receive a front portion of the electrical apparatus 20 to apply to the wall. In practice, the opening 3 is defined in the thickness of the base 2 and is such to be able to permit a user to establish a tactile or visual interaction with the electrical apparatus to apply to walls.

In the particular example of figures 1-6, the base 2 not restrictively is a plate 2 having a substantially

quadrangular plan, for example rectangular. Nevertheless, other shapes are possible for the base 2 which for example could also have a variable thickness or could have a different plan. The base 2, for example, may be quadrangular with round corners, square, circular or elliptical, etc. Preferably, but not restrictively, the base 2 is made by moulding a polymeric material, for example in hard plastic.

The through opening 3 is preferably defined in a substantially central portion of the base 2 and is also quadrangular, for example rectangular. As for the base 2, varied forms and arrangements are nevertheless possible for the through opening 3.

The cover plate 1 moreover includes a mask 4, which can be coupled to the base 2 and is provided with a window 5 cooperating with the through opening 3, it too adapted to receive a front portion of the electrical apparatus 20 to apply to walls. In the particular example of figures 1-6, the mask 4 has a plan characterised by a conformation similar to the conformation of the base 3, such that the opening 3 and the window 5 are substantially coaxial. It should be nevertheless understood that the shape and size of such mask 4 are not bound to be adapted to the size of the base 2 and that, for example, the mask 4 may have a very different profile

or plan with respect to the profile and plan of the base 2.

Regarding the materials, the mask 4 may be made in a multitude of different materials: in stone, for example slate or marble, in metal, such as steel, aluminium or zama (zinc, aluminium, copper alloy), in wood, also precious, in transparent or opaque glass etc.

Preferably, as shown in figures 1-6, the opening 3 of the base 2 has slightly smaller dimensions with respect to the window 5 of the mask 4, so that when the mask 4 superimposes the base 2, a stepped profile is defined between an edge portion of the base 2 facing the opening 3 and a corresponding edge portion of the mask 4 facing the window 5.

At least one fixing element 6 is provided for fastening together the base 2 and the mask 4, acting by interference with a surface portion 8 of the mask 4 facing the window 5.

More in detail, the fixing element 6 includes a first portion 9 which projects inside the window 5 towards the base 2. Such portion 9 includes means 10 to mechanically couple the fixing element 6 to the base 2.

The fixing element 6 includes, moreover, a second portion 7, for example projecting coplanar with respect to the mask 4, adapted to cooperate by interference with

a surface portion 8 of the mask 4 projecting from the window 5. In the example of figure 1 and 2, the first portion 9 and the second portion 7 of the fixing element 6 are connected with each other so to define an undercut adapted to hold the mask 4 bound to the base 2 when the fixing element 6 is coupled to the base 2.

Preferably, as shown in figures 1 and 2, the fixing element 6 is such to cooperate by interference with the surface portion 8 of the mask 4 to pressure tighten the mask 4 against the base 2.

In a particularly preferred embodiment, the fixing element 6 is such to interfere with a surface portion 8 of the mask 4 corresponding with a continuous edge portion 8 of the mask 4 which surrounds the window 5. Alternatively, in embodiments not shown in the figures, several distinct fixing elements 6 are foreseen on respective edge portions 8 of the mask which are discontinuous with each other.

It is observed that in the particular examples represented in the figures, the fixing element 6 has an annular form and, in practice, is made in a frame 6 which can be coupled to the base 2 and is substantially coaxial with the window 5 of the mask 4 and opening 3 of the base 2.

Preferably, the frame 6 can be coupled in a

removable manner to the base 2. For example, as represented in figure 1, the frame 6 includes one or more internally threaded seats 10 which face towards the base 2, and the latter includes corresponding through holes 11 for coupling the frame and the base 2 by means of screws 12 crossing such through holes 11 and which can be screwed in respective seats 10 of the frame 6. In the case in which the frame 6 is made in plastic material, or more generally in easily deformable material, it is preferably that the threaded seats 10 foreseen in the frame 6 are in any case made in metallic material, to avoid that an excessive tightening of the screws 12, is such to produce anti-aesthetic deformations on the frame 6 portion which remain visible when the cover plate 1 is assembled.

Preferably, the coupling means between the frame 6 and the base 2 permit the adjustment of the distance between the projecting portion 7 of the frame 6 and the base 2, so to be able to adapt such distance to the thickness of the mask 4, for example in order to ensure a certain interchangeability between a set of mask 4 of different thickness.

To obtain this adjustment, in several cases it is sufficient to adjust the level of tightening of the screws 12, alternatively it is possible to employ screws

12 of different length.

In a different embodiment, not represented in the figures, the adjustment may be obtained:

- providing tongues on the bottom of the frame 6 which project in the direction of the base 2 and are equipped with a plurality of surface reliefs; and

- providing coupling channels in the base 2 for receiving such tongues and internally provided with flexible teeth adapted to be engaged with such reliefs to be able to position the frame 6 at different distances with respect to the base 2.

In one alternative embodiment, not shown in the figures, it is possible to provide a coupling of non-removable type, for example by means of rivets, between the base 2 and the frame 6.

In a further embodiment, not shown in the figures, the base 3 and the frame 6 are removably coupled to each other by means of removable snap coupling means.

As shown in figure 1, the base 2 is provided with further fixing means 13 for coupling the base 2 to a mounting frame, for example to the frame shown in figure 8.

Such fixing means include, for example, tongues 13 which project from the bottom of the base 2 in the direction of the mounting frame 22 and are equipped on

one side with a plurality of surface reliefs. Such tongues 13 are shaped so to be able to be received in respective fixing channels 23 foreseen in the frame 22. Preferably, each of such channels 23 is internally provided with a respective tooth adapted to be engaged with the reliefs of the respective received tongue 13. Advantageously, this permits being able to align the base 2 parallel to the fixing wall even when, due to an imperfect installation, the front part of the mounting frame is not perfectly parallel to such wall.

Nevertheless, it is clear to the man skilled in the art that fixing means of a type different from the particular tongues 13 may be foreseen for fixing the base 2, or more generally the cover plate 1, to a mounting frame installed to the wall.

In figure 7 a second embodiment is shown of a cover plate 21 in accordance with the present invention. It is observed that in such embodiment the mask 4 has an encircling conformation. In other words, the mask in addition to overlapping on a face of the base 2 is such to also be able to laterally encircle the base 2 by means of a perimeter edge portion 41 of the mask itself. It is observed that in figure 7 the mask 4 and the frame 6 are such to hide the base 2.

In figure 9 a lateral section view is shown with

separated parts of a further, not limiting embodiment of a cover plate 1 in accordance with the present invention.

The plate 1 of figure 9 includes a sub-mask 15 with encircling frame which can be fixed to the base 2, for example by means of snap fixing means 17. The function of such sub-mask 15 is essentially aesthetic, since this advantageously permits perimetrically covering the lateral outside edge of the base 2 by simplifying in such a manner the productive process of the base 2, for example avoiding having to foresee particular working or colouring of the base 2 for aesthetic purposes.

In the cover plate 1, threaded seats 19 are visible in the frame 6, made for example in metal in a piece separate from the same frame 6 so to be subsequently fixed to this.

Moreover, the plate 1 of figure 9 includes a base 2 comprising a collar 16 which extends around the opening 3 of the base 2 to project inside the window 5 defined in the mask 4 and adapted to receive a part 9 of the frame 6 projecting inside said window 5.

Advantageously, by means of such collar 16, it is possible to snap fix the frame 6 and the base 2, for example by means of snap coupling elements 18 on such collar 16 adapted to cooperate with corresponding snap coupling elements defined on the frame 6.

The snap coupling elements 14, 18 are better visible in figure 11, which represents a section view along the Z-Z axis of the plate of figure 9. An enlarged detail of figure 11 is shown in figure 12. In particular, in the figures 11 and 12, the snap coupling elements 14 and 18 are visible respectively on the frame 6 and on the collar of the base 2, which respectively are a small edge 14 made on the two opposite sides of the frame 6 and one or more tongues 18 made on the collar 16 and adapted to be engaged with such edge 14. Advantageously, such snap coupling means 14, 18 permit previously coupling the frame with the base 2, holding the mask 4 in position and facilitating the subsequent final fixing obtained by means of the coupling means 10 and 12, which in this particular example are screws 12 and corresponding threaded recesses 20.

From the above description it is possible to understand how the cover plate of the invention, for that which regards the differentiation aspects requested by the market and the previously referred to production costs, attains the pre-established object, permitting to satisfy the previously analysed contrasting needs.

In particular, it is observed that such plate, due to its modular structure, is such to simplify and make uniform much of the production process of a very numerous

of different plates. In practice, the difference of such processes advantageously reduces to the single step of production of the masks. It is moreover observed that such production step of the masks is nevertheless simpler and less costly than the other steps, since it is not necessary to realise particular workings for the making base connection means in the mask.

For the same reason, it is moreover observed that not having to foresee such working, it is possible to make masks even of quite precious materials, or those that are difficult or costly, if not impossible, to work.

In the case wherein a fixing element 6 is provided shaped as a frame, it is advantageously possible to simplify the realisation of the mask by not having to finish the edge portion 8 of the mask facing the opening 5, since such frame covering such edge portion can hide possible imperfections, for example due to the cutting operating necessary for realising the opening 5 in the mask 4.

In the case wherein coupling means of removable type are provided between the fixing element 6 and the base 2, the same user may advantageously substitute the mask 4 with the maximum simplicity each time it is desired. One may refer, for example, to the case in which the walls of a room are repainted with a different colouring, or to

the case in which the inside furnishing of the room is changed, and the need may arise to readjust the cover plates. Since the cover plate 1 according to the invention permits substituting the mask 4 with maximum simplicity, the advantage is evident which derives from this aspect of the invention. Moreover, in the case in which the use of a transparent mask is foreseen, for example made of glass, the possibility of interposing a sub-mask, for example in wallpaper fabric, between the mask 4 and the base 2, permits even wider possibilities of plate personalisation in accordance with the present invention.

Obviously, regarding the cover plate and group of parts described above, a man skilled in the art may make numerous modifications and variants in order to satisfy contingent and specific needs, all moreover falling with the scope of protection of the invention, as defined by the following claims.

CLAIMS

1. Cover plate (1, 21) for the wall application of at least one electrical apparatus (20), characterised in that it comprises:

- a base (2) having a through opening (3) adapted to receive a front portion of said at least one electrical apparatus (20);

- a mask (4), which can be coupled to the base (2), equipped with a window (5) cooperating with said through opening (3) and it too adapted to receive a front portion of said electrical apparatus (20);

- at least one fixing element (6) including a first portion (9) adapted to project inside said window towards said base (2) and comprising coupling means (10 and 14) of said element to said base (2), said fixing element including (6) moreover a second portion (7) adapted to cooperate with at least one surface portion (8) of said mask (4) facing said window (5) for fixing said base (2) to said mask (4).

2. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said fixing element (6) is such to cooperate with said surface portion (8) of said mask (4) pressure tightening said mask (4) against said base (2).

3. Cover plate (1) according to claims 1 or 2, wherein said surface portion (8) of said mask (4) includes a

continuous edge portion of said mask (4) which surrounds said window (5).

4. Cover plate (1) according to any one of the preceding claims, wherein said fixing element is a frame element (6) which can be fixed to the base (2) by means of said coupling means (10, 12, 14) and wherein said second portion includes an edge (7) of said frame element (6) which projects coplanar with respect to a surface portion (8) of the mask (4) close to said window (5) to interfere with such surface portion (8).

5. Cover plate (1) according to claim 4, wherein said frame element (6) is an annular element.

6. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said coupling means (10) permit removably coupling the fixing element (6) to the base (2).

7. Cover plate (1) according to claim 6, wherein said mask (4) represents one of a set of interchangeable masks.

8. Cover plate (1) according to claim 6, wherein said coupling means (10) permit an adjustment of a distance between said second portion (7) and said base (2) so to realise matching to the thickness of said mask (4).

9. Cover plate (1) according to claim 6, wherein:

- said coupling means include a plurality of fixing tongues which project from said fixing element (6)

towards said base (2), said tongues being equipped with a plurality of surface reliefs; and

- said base (2) includes corresponding channels adapted to receive such fixing tongues, each of said channels being internally provided with a tooth adapted to cooperate with such reliefs for the adjustment of said distance.

10. Cover plate (1) according to claim 6, wherein:

- said coupling means include at least one internally threaded seat (10) which faces towards the base (2);

- wherein said base (2) includes at least one through hole (11) aligned with said at least one seat (10) and wherein said fixing element (6) can be removably fixed to said base (2) by means of at least one screw (12) crossing such hole (11) and screwable into said seat (10).

11. Cover plate (1) according to claim 10, wherein said frame element (6) is made in plastic material and wherein said internally threaded seats (10) are metallic elements fixed to said frame element (6).

12. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said base (2) is made in a plastic material.

13. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said mask (4) is a sheet in one of the materials comprised in the following group: transparent glass, opaque glass,

marble, slate, wood, steel.

14. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said mask (4) is made in a substantially transparent material and wherein such plate (1) includes an additional mask which can be interposed between said base (2) and said mask (4).

15. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said coupling means (10, 14) include first (10) and second (14) coupling means and wherein said first coupling means permit snap coupling said fixing element (6) to said base (2) to facilitate a subsequent coupling of the fixing element (6) to the base (2) by means of said second coupling means (14).

16. Group of parts for the wall mounting of at least one electrical apparatus comprising:

- a flush mounting frame (22) which can be fixed to walls and equipped with connection elements (30) for receiving and holding said at least one electrical apparatus (20);
- a cover plate (1) according to any one of the preceding claims, wherein said base (2) moreover includes connection means (13) for connecting said base (2) to said flush frame (22) and to permit the wall fixing of said cover plate (2).

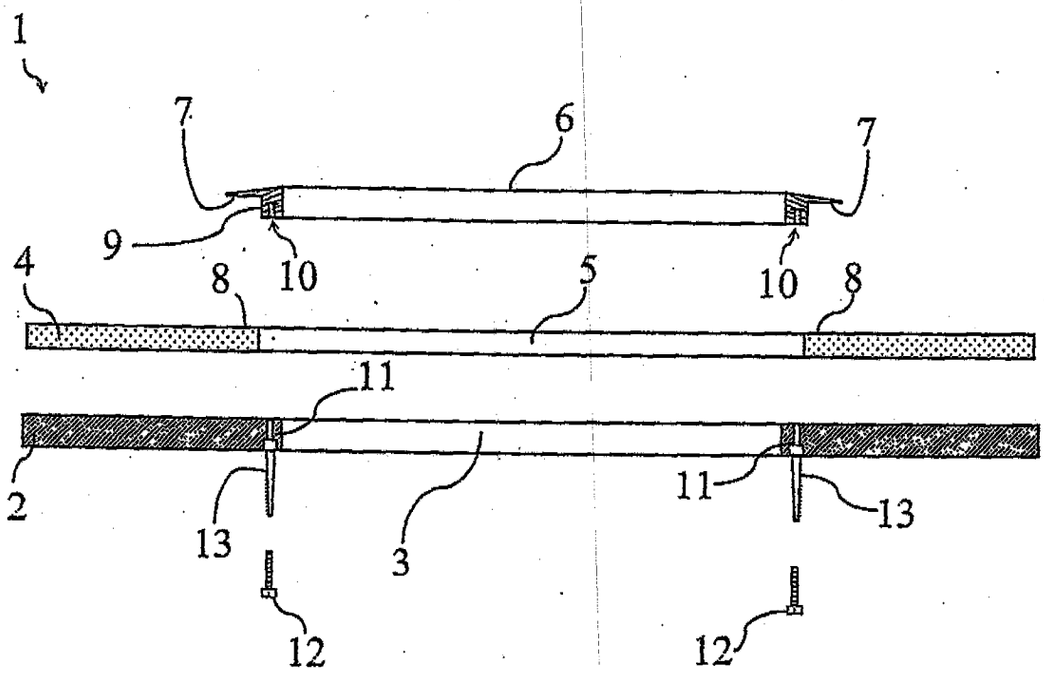


Fig. 1

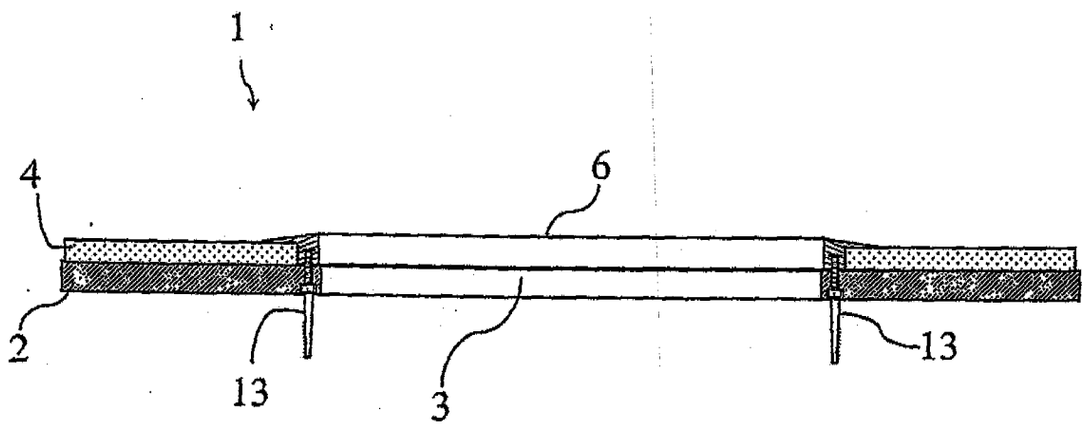


Fig. 2

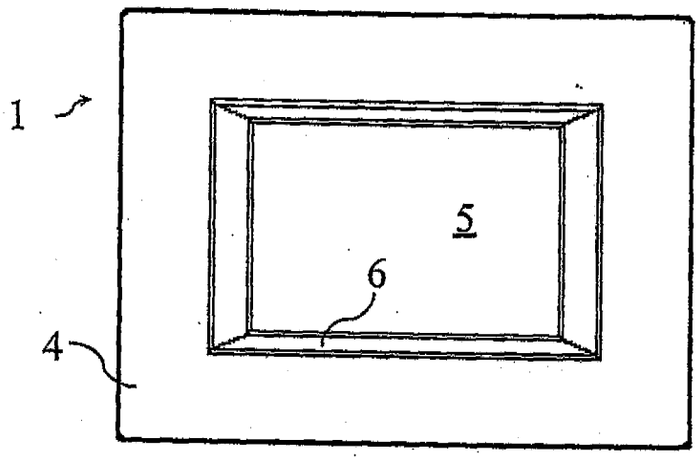


Fig. 3

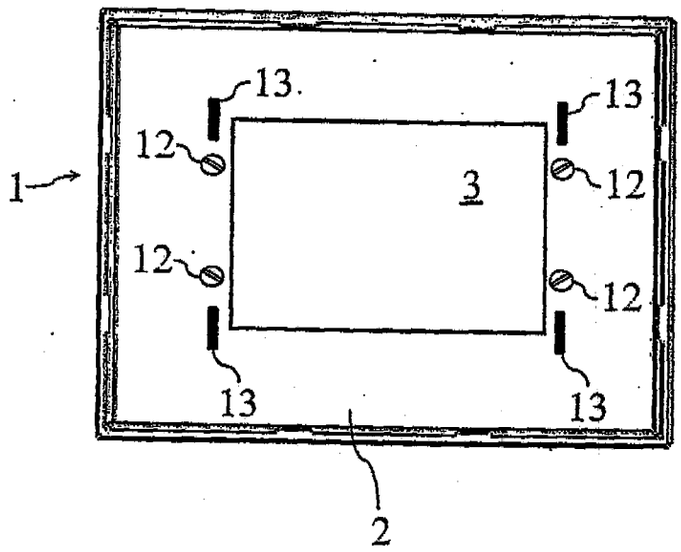


Fig. 4

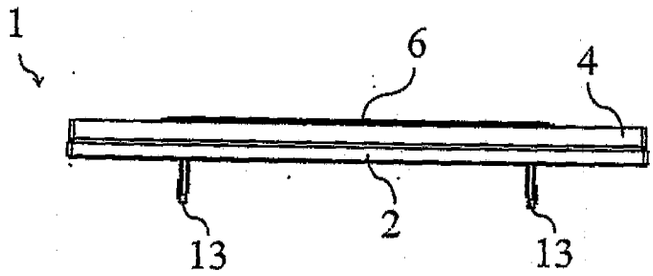


Fig. 5

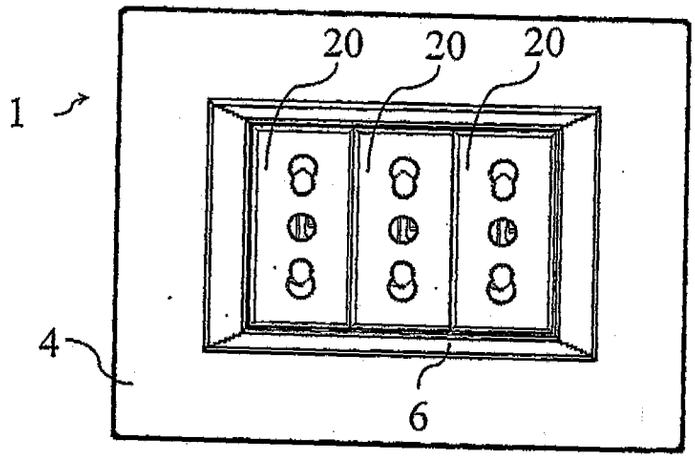


Fig. 6

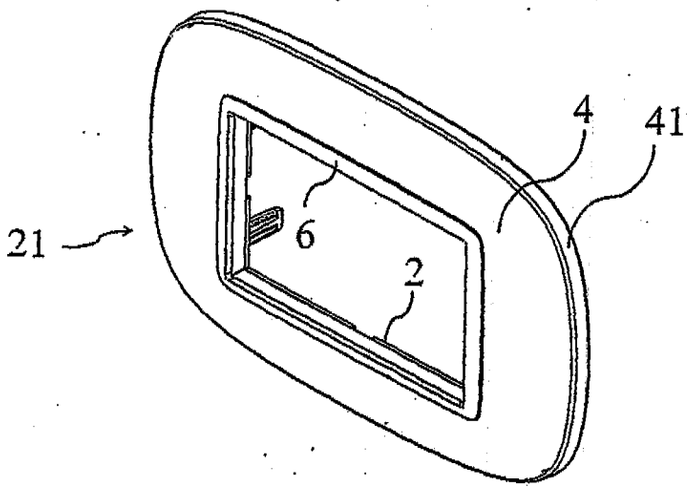


Fig. 7

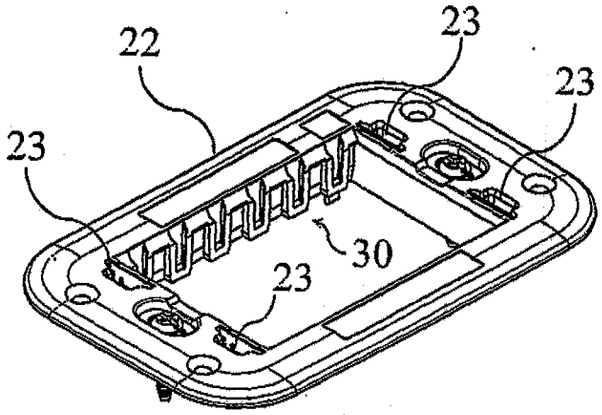


Fig. 8

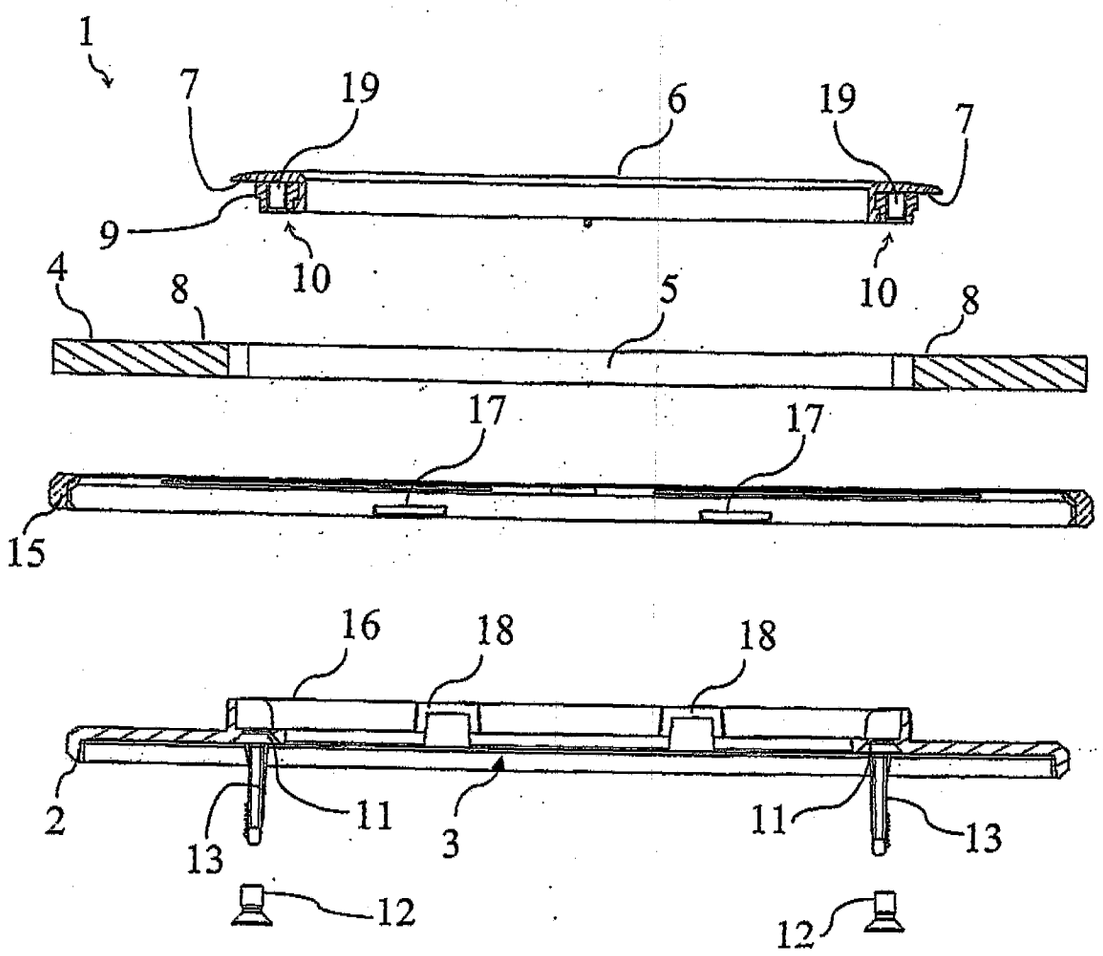

1
7
19
6
19
7
9
10
10
4
8
5
8
17
17
15
16
18
18
2
13
11
3
11
13
12
12

Fig. 9

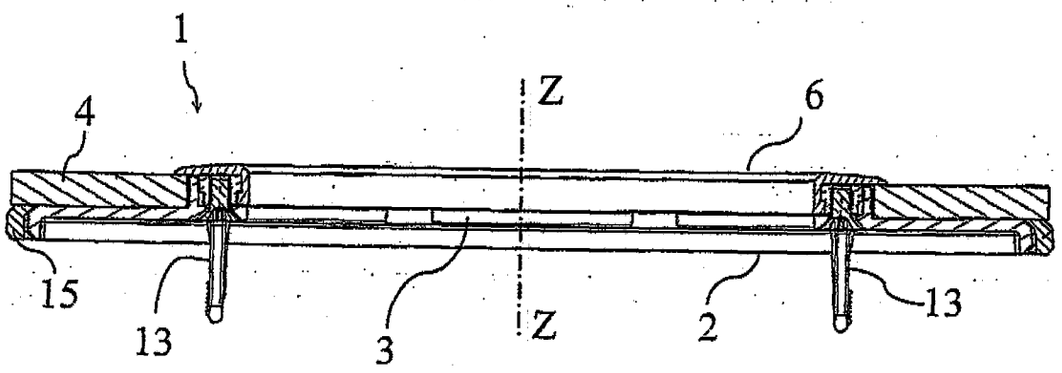

1
Z
4
6
15
13
3
Z
2
13

Fig. 10

PLACA DE CUBIERTA Y GRUPO DE PARTES, QUE INCLUYE TAL PLACA, PARA EL MONTAJE EN PARED DE UN APARATO ELÉCTRICO

DESCRIPCIÓN

La presente invención se refiere al sector técnico de los dispositivos para el montaje en pared de aparatos eléctricos y, más particularmente, concierne a una placa de cubierta y una estructura compuesta, o grupo de partes, que incluye tal placa, para el montaje en pared de un aparato eléctrico.

A los fines de la presente invención, por aparato eléctrico se entiende, en general, cualquier medio o dispositivo eléctrico que forma parte generalmente de instalaciones eléctricas en edificios civiles y similares y destinado habitualmente a estar montado, por ejemplo encatrado, sobre paredes de tales edificios.

Esta definición incluye por tanto, de manera no limitativa, interruptores, tomas de red eléctrica, tomas de redes de datos, tomas de televisión, tomas telefónicas, pulsadores, conmutadores, derivadores, dispòsitivos eléctricos de regulación en general, conectadores, termostatos, temporizadores, porta-fusibles, sonadores/zumbadores, lámparas de emergencia (por ejemplo desmontables), lámparas de señalización (por ejemplo de señal de paso), visualizadores (por ejemplo LCDs) y similares.

Como es conocido, gran parte de los aparatos eléctricos mencionados anteriormente vienen sólidamente instalados en pared utilizando estructuras compuestas de montaje, o grupos de partes, que incluyen generalmente:

- una caja destinada a estar encastrada en la pared;
- un chasis de montaje porta-aparatos (o de roseta) que se puede fijar a la caja; y

(610 06846-84J-002-9

- una placa de cubierta que se puede fijar al chasis y dotada de una abertura para permitir que un usuario acceda, visual o manualmente, a los aparatos eléctricos destinados a estar instalados sobre el chasis de montaje de roseta.

Tales estructuras de montaje son a menudo de naturaleza modular para permitir, utilizando un mismo grupo de montaje, la instalación en pared de aparatos eléctricos de tipo diferente y según numerosas configuraciones, disposiciones y combinaciones que también se pueden personalizar y modificar en el tiempo. De tal modo, los productores logran renovar líneas completas de productos limitando notablemente el número de componentes a proteger, a ensayar y a poner en producción.

En la estructura de montaje indicada anteriormente, la función de la placa de cubierta es o bien la de garantizar una mínima protección para los aparatos eléctricos, por ejemplo contra el polvo, o bien la de impedir un acceso peligroso (por ejemplo a través de objetos puntiagudos) a las partes eléctricamente conductivas de los aparatos eléctricos. Otra tarea fundamental asignada a la placa de cubierta es, además, la de enmascarar carencias estéticas producidas por ejemplo por la presencia de una cavidad en la pared, y por la presencia de la caja y del chasis de montaje que, más que tener un valor estético, tienen un valor funcional difícilmente conciliable con los requisitos o cánones estéticos.

Más a menudo sucede que, además, las placas de cubierta no sólo se utilizan para enmascarar carencias estéticas, sino que hasta se han vuelto ellas mismas elementos estéticos de decoración, es decir, elementos que desarrollan una importante función en la formación y en la

caracterización de la decoración de un ambiente interior.

En particular, con tal propósito, es conocido producir las placas de cubierta en diferentes colores, materiales o formas para permitir la adaptación de éstas a los ambientes en los que se instalan, satisfaciendo así las peticiones y las exigencias de los distintos consumidores.

Sin embargo, está claro que, desde el punto de vista de la producción, tener disponibles numerosas placas de diferentes colores, materiales y formas complica notablemente los procesos de producción de existencias por parte de un productor. Esto pone un serio límite a la gama de modelos disponibles comercialmente para las placas, a fin de evitar un aumento excesivo de las inversiones y de los costes de producción.

Además, en el estado de la técnica actual no sólo existen límites prácticos intrínsecos, sino también económicos, para la posibilidad de tratamiento, dirigido a la producción de placas de cubierta para aparatos eléctricos, de materiales particulares como, por ejemplo, madera, vidrio, cristal, piedras y metales, también preciosos.

Es comprensible por lo tanto como en el sector de la producción de placas existen exigencias técnicas productivas y exigencias comerciales que se contraponen entre sí: por un lado, en efecto, para la simplificación de la producción, la reducción de los costes relativos y una gestión más sencilla de las reservas, sería mejor no tener una excesiva diversificación entre distintos modelos de placas de cubierta; mientras que, por el otro, en cambio, para satisfacer mejor las demandas del mercado, sería oportuno tener una máxima variedad de formas, coloraciones, materiales y fantasías disponibles.

La presente invención se propone ofrecer una solución que permita conciliar tales exigencias opuestas; en otras palabras, la presente invención se propone realizar, por consiguiente, una placa de cubierta para aparatos eléctricos aplicados en pared, con características tales que permita una producción de la misma según la más amplia disponibilidad de modelos, formas y materiales, superando al mismo tiempo los límites mencionados con relación a la técnica conocida.

Tal objetivo se consigue mediante una placa de cubierta como se define en la primera reivindicación adjunta en su forma más general y en las reivindicaciones dependientes en algunas formas de ejecución particulares.

Un aspecto adicional de la presente invención es el de tener disponible un grupo de partes para el montaje en pared de aparatos eléctricos como se define en la reivindicación 16 adjunta.

La invención se comprenderá mejor por la siguiente descripción detallada de una forma preferida de ejecución suya, hecha a título de ejemplo explicativo y por tanto en ningún modo limitativo con relación a los dibujos anexos, en los que:

- la figura 1 muestra una vista en corte lateral con partes separadas de una primera forma de realización de una placa de cubierta de acuerdo con la presente invención,

- la figura 2 es una vista en corte lateral y con partes ensambladas de la placa de la figura 1,

- la figura 3 muestra una vista desde arriba en planta de la placa de la figura 1,

- la figura 4 es una vista desde debajo de la placa de la figura 3,

- la figura 5 es una vista lateral de la placa de la

figura 1,

- la figura 6 es una vista desde arriba en planta de la placa de la figura 1, en la que se muestran además tres aparatos eléctricos cuyas porciones frontales están recibidas en la abertura definida en la placa,

- la figura 7 es una vista en perspectiva de una segunda forma de realización de placa de cubierta de acuerdo con la presente invención,

- la figura 8 es una vista en perspectiva de un ejemplo de chasis de montaje de roseta acoplable a una placa de cubierta de acuerdo con la presente invención,

- la figura 9 muestra una vista en corte lateral y con partes separadas de una tercera forma de realización de una placa de cubierta de acuerdo con la presente invención,

- la figura 10 es una vista en corte lateral y con partes ensambladas de la placa de la figura 9,

- la figura 11 es una vista en corte lateral a lo largo del eje Z-Z de la placa de cubierta de la figura 9, y

- la figura 12 muestra una ampliación particular de la placa de la figura 11.

En las figuras, los elementos iguales o similares están indicados con las mismas referencias numéricas.

En las figuras 1-6 se muestra una primera forma de realización particularmente preferida de una placa de cubierta, indicada globalmente con el 1, de acuerdo con la presente invención. La placa 1 de cubierta se puede emplear en la aplicación en pared de al menos un aparato eléctrico. Un conjunto particular que comprende una placa 1 de cubierta y al menos un aparato eléctrico está representado en la figura 6, en la que son visibles tres aparatos eléctricos 20 en forma de tomas de corriente de red. Sin embargo, el ejemplo de la figura 6 no es limitativo, por lo

que un número diferente de aparatos eléctricos y diferentes tipos de aparatos eléctricos son asociables a la placa 1.

La placa 1 se puede fijar, preferiblemente de modo desmontable, a un chasis de montaje de roseta que se puede fijar a su vez a una pared, por ejemplo mediante una caja encastrada en la propia pared. De tal modo, la placa y el chasis definen por lo tanto un grupo de partes, que incluye eventualmente también una caja de encastre, para la aplicación en pared de uno o más aparatos eléctricos.

Un ejemplo particular de chasis de roseta está representado en la figura 8 y está indicado globalmente con el 22. En tal figura también son visibles unos medios 30 de enganche comprendidos en el chasis y dispuestos para retener aparatos eléctricos 20.

Con referencia a la figura 1, la placa 1 de cubierta incluye una base 2, que tiene una abertura pasante 3 adaptada para acomodar una porción frontal del aparato eléctrico 20 a aplicar a la pared. En la práctica, la abertura 3 está definida en el espesor de la base 2 y es tal como para poder permitir que un usuario establezca una interacción, táctil o visual, con el aparato eléctrico a aplicar en pared.

En el ejemplo particular de las figuras 1-6, la base 2 se materializa, de manera no limitativa, en una plancha 2 que tiene una planta sustancialmente cuadrangular, por ejemplo rectangular. Sin embargo, son posibles otras formas para la base 2 que, por ejemplo, podría también no tener un espesor constante o podría tener una planta diferente. La base 2 podría ser, por ejemplo, cuadrangular con esquinas redondeadas, cuadrada, circular o elíptica, etc. Preferiblemente, pero no de manera limitativa, la base 2 está realizada por troquelado de un material polímero, por

ejemplo de plástico duro.

La abertura pasante 3 está definida preferiblemente en una porción sustancialmente central de la base 2 y, como ella, cuadrangular, por ejemplo rectangular. Sin embargo, para la abertura pasante 3 son posibles varias formas y disposiciones, igual que para la base 2.

La placa 1 de cubierta incluye además una máscara 4, acoplable a la base 2 y dotada de una ventana 5, que coopera con la abertura pasante 3, y adaptada como ella para acomodar una porción frontal del aparato eléctrico 20 a aplicar en pared. En el ejemplo particular de las figuras 1-6, la máscara 4 tiene una planta caracterizada por una conformación similar a la conformación de la planta de la base 3, por lo que la abertura 3 y la ventana 5 son sustancialmente coaxiales. Téngase en cuenta que, sin embargo, la forma y las dimensiones de tal máscara 4 no están supeditadas a adaptarse a las dimensiones de la base 2 y que, por ejemplo, la máscara 4 podría tener un perfil o una planta muy diferentes con respecto al perfil y a la planta de la base 2.

En lo que concierne a los materiales, la máscara 4 pude estar realizada en multitud de materiales diferentes: en piedra, por ejemplo en pizarra o en mármol, en metal, por ejemplo en acero o en aluminio o en zamak, en madera, también preciosa, en vidrio transparente u opaco, etc.

Preferiblemente, como se muestra en las figuras 1-6, la abertura 3 de la base 2 presenta dimensiones ligeramente inferiores con respecto a la ventana 5 de la máscara 4, de modo que, superponiendo la máscara 4 a la base 2, se viene a definir un perfil escalonado entre una porción de borde de la base 2 orientada hacia la abertura 3 y una correspondiente porción de borde de la máscara 4 orientada

hacia la ventana 5.

Al menos un elemento 6 de fijación está dispuesto para fijar entre sí la base 2 y la máscara 4 actuando por interferencia con una porción 8 de superficie de la máscara 4 orientada hacia la ventana 5.

Más en detalle, el elemento 6 de fijación incluye una primera porción 9 que se proyecta hacia la base 2, por dentro de la ventana 5. Tal porción 9 incluye medios 10 para acoplar mecánicamente el elemento 6 de fijación a la base 2.

El elemento 6 de fijación incluye, además, una segunda porción 7, que se proyecta por ejemplo de manera coplanaria con respecto a la máscara 4, apta para cooperar por interferencia con una porción 8 de superficie de la máscara 4 orientada hacia la ventana 5. En el ejemplo de las figuras 1 y 2, la primera porción 9 y la segunda porción 7 del elemento 6 de fijación están empalmadas entre sí como para definir una escotadura inferior apta para retener la máscara 4 unida a la base 2 cuando el elemento 6 de fijación está acoplado a la base 2.

Preferiblemente, como se muestra en las figuras 1 y 2, el elemento 6 de fijación es tal como para cooperar por interferencia con la porción 8 de superficie de la máscara 4 para apretar a presión la máscara 4 contra la base 2.

En una forma de realización particularmente preferida, el elemento 6 de fijación es tal como para interferir con una porción 8 de superficie de la máscara 4 que corresponde a una porción continua 8 de borde de la máscara 4 que circunda la ventana 5. Alternativamente, en formas de realización no representadas en las figuras, están dispuestos más elementos 6 de fijación distintos, para actuar sobre sus respectivas porciones 8 de borde de

la máscara discontinuas entre sí.

Se observa que, en los ejemplos particulares representados en las figuras, el elemento 6 de fijación tiene una forma anular y, en la práctica, se materializa en una cornisa 6 acoplable a la base 2 y sustancialmente coaxial a la ventana 5 de la máscara 4 y a la abertura 3 de la base 2.

Preferiblemente, la cornisa 6 es acoplable de modo desmontable a la base 2. Por ejemplo, como se representa en la figura 1, la cornisa 6 incluye uno o más receptáculos 10 roscados internamente que se asoman hacia la base 2 y ésta última incluye correspondientes agujeros pasantes 11 para acoplar la cornisa y la base 2 mediante tornillos 12 que atraviesan tales agujeros pasantes 11 y que se pueden atornillar en respectivos receptáculos 10 de la cornisa 6. En el caso en el que la cornisa 6 se realice en material plástico o, más en general, fácilmente deformable, es preferible que los receptáculos roscados 10 dispuestos en la cornisa 6 se realicen de todos modos en material metálico, para evitar que un apriete excesivo de los tornillos 12 sea tal como para producir deformaciones antiestéticas sobre la porción de la cornisa 6 que queda visible cuando la placa 1 de cubierta está ensamblada.

Preferiblemente, los medios de acoplamiento entre la cornisa 6 y la base 2 permiten regular la distancia entre la porción proyectante 7 de la cornisa 6 y la base 2, de tal modo que se puede adaptar tal distancia al espesor de la máscara 4, por ejemplo a fin de garantizar una cierta capacidad de intercambio con un conjunto de máscara 4 de diferente espesor.

Para obtener esta regulación, en algunos casos es suficiente regular el grado de apriete de los tornillos 12;

alternativamente es posible emplear tornillos 12 de diferente longitud.

En una forma diferente de realización, no representada en las figuras, la regulación se puede obtener:

- disponiendo sobre el fondo de la cornisa 6 pestañas que se proyectan en dirección a la base 2 y dotadas de una pluralidad de relieves en superficie; y

- disponiendo en la base 2 canales de acoplamiento para recibir tales pestañas y provistos internamente de dientes flexibles aptos para prenderse con tales relieves para poder posicionar la cornisa 6 a diferentes distancias con respecto a la base 2.

En una forma alternativa de realización, no mostrada en las figuras, es posible disponer una acoplamiento de tipo no desmontable, por ejemplo por medio de remaches, entre la base 2 y la cornisa 6.

En una forma adicional de realización, no mostrada en las figuras, la base 3 y la cornisa 6 son acoplables de manera desmontable entre sí mediante medios de enganche desmontables y de resorte.

Como se muestra en la figura 1, la base 2 está provista de medios adicionales 13 de fijación para acoplar la base 2 a un chasis de montaje de roseta, por ejemplo al chasis mostrado en la figura 8.

Tales medios de fijación incluyen, por ejemplo, pestañas 13 que se proyectan desde el fondo de la base 2 en dirección al chasis 22 de montaje y dotadas en un lado de una pluralidad de relieves en superficie. Tales pestañas 13 están conformadas de tal modo que se pueden recibir en respectivos canales 23 de fijación dispuestos en el chasis 22. Preferiblemente, cada uno de tales canales 23 está

provisto internamente de un respectivo dentado apto para prenderse con los relieves de la respectiva pestaña 13 recibida. Ventajosamente, esto permite poder alinear la base 2 paralelamente a la pared de fijación también cuando, a causa de una instalación no perfecta, la parte frontal del chasis de montaje no es perfectamente paralela a tal pared.

Sin embargo, resulta claro para el experto del sector que se pueden disponer medios de fijación de tipo diferente a las pestañas particulares 13, para fijar la base 2, o más en general la placa 1 de cubierta, a un chasis 22 de montaje instalado en pared.

En la figura 7 se muestra una segunda forma de realización de una placa 21 de cubierta de acuerdo con la presente invención. Se observa que, en tal forma de realización, la máscara 4 presenta una conformación envolvente. En otras palabras, la máscara, además de superponerse sobre una cara de la base 2, es tal como para poder envolver también lateralmente la base 2 mediante una porción perimetral 41 de borde de la propia máscara. Se observa que, en la figura 7, la máscara 4 y la cornisa 6 son tales como para envolver de manera escamoteable la base 2.

En la figura 9 se muestra una vista en corte lateral con partes separadas de una forma adicional de realización, no limitativa, de una placa 1 de cubierta de acuerdo con la presente invención.

La placa 1 de la figura 9 incluye una máscara inferior 15 de cornisa envolvente que se puede fijar a la base 2, por ejemplo por medio de medios 17 de fijación de resorte. La función de tal máscara inferior 15 es esencialmente estética, en cuanto que permite

ventajosamente revestir perimetralmente el borde lateral externo de la base 2 simplificando de tal modo el proceso productivo de la base 2, por ejemplo evitando tener que disponer tratamientos o coloraciones de la base 2 que tienen fines estéticos.

En la placa 1 de cubierta también son visibles receptáculos roscados 19 de la cornisa 6 realizados por ejemplo en metal y en una pieza distinta de la misma cornisa 6 para ser fijados posteriormente a ella.

Además, la placa 1 de la figura 9 incluye una base 2 que comprende un collar 16 que se extiende alrededor de la abertura 3 de la base 2 para proyectarse por dentro de la ventana 5 definida en la máscara 4 y apto para recibir una parte 9 de la cornisa 6 que se proyecta por dentro de dicha ventana 5.

Ventajosamente, mediante tal collar 16 es posible fijar por acción de resorte la cornisa 6 y la base 2, por ejemplo disponiendo sobre tal collar 16 elementos 18 de acoplamiento de resorte aptos para cooperar con correspondientes elementos de acoplamiento de resorte definidos sobre la cornisa 6.

Los elementos 14, 18 de acoplamiento de resorte se pueden ver mejor en la figura 11, que representa una vista en corte a lo largo del eje Z-Z de la placa de la figura 9. Una ampliación particular de la figura 11 se representa en la figura 12. En particular, en las figuras 11 y 12 son visibles los elementos 14 y 18 de acoplamiento de resorte realizados respectivamente sobre la cornisa 6 y sobre el collar de la base 2, que se materializan respectivamente en un reborde 14 realizado sobre dos lados opuestos de la cornisa 6 y una o más pestañas 18 realizadas sobre el collar 16 y aptas para prenderse en tal reborde 14.

Ventajosamente, tales medios 14, 18 de acoplamiento de resorte permiten acoplar preventivamente la cornisa 6 con la base 2, reteniendo en posición la máscara 4 y haciendo fácil la posterior fijación final obtenida mediante los medios 10 y 12 de acoplamiento que, en este ejemplo particular, se materializan en tornillos 12 y correspondientes cavidades roscadas 20.

Por la descripción recién hecha es posible comprender cómo la placa de cubierta de la invención, por lo que respecta a los aspectos de la diferenciación pedida por el mercado y del coste de producción a los que se ha hecho referencia en lo que antecede, alcanza el objetivo prefijado, permitiendo satisfacer las exigencias contrapuestas analizadas en lo que antecede.

En particular, se observa que tal placa, gracias a su estructura componible, es tal como para simplificar y hacer uniforme gran parte del proceso de producción de una serie de gran cantidad de placas diferentes entre sí. En la práctica, la falta de uniformidad de tales procesos se reduce ventajosamente sólo a la fase de realización de la máscara. Se observa, además, que tal fase de producción de la máscara es sin embargo más sencilla y menos costosa que las otras fases, en cuanto que no es necesario realizar tratamientos particulares para la realización en la máscara de medios de enganche a la base.

Por el mismo motivo, se observa, además, que al no tener que disponer tales tratamientos, es posible realizar máscaras también con materiales muy preciados o difíciles o costosos, si no imposibles, de tratar.

En el caso en el que se disponga un elemento 6 de fijación conformado en cornisa, es posible simplificar ventajosamente la realización de la máscara evitando tener

que pulir la porción 8 de borde de la máscara orientada hacia la abertura 5, porque tal cornisa que reviste tal porción de borde puede esconder eventuales imperfecciones, por ejemplo debidas a las operaciones de corte necesarias para realizar la abertura 5 en la máscara 4.

En le caso en el que se disponen medios de acoplamiento de tipo desmontable entre el elemento 6 de fijación y la base 2, ventajosamente, el mismo usuario podrá sustituir la máscara 4 con la máxima sencillez cada vez que lo desee. Se piensa, por ejemplo, en el caso en el que las paredes de un local se vuelvan a pintar con una coloración diferente a la anterior, o en el caso en el que se cambie la decoración interior del local, y pueda surgir la exigencia de readaptar la placa de cubierta. Puesto que la placa 1 de cubierta según la invención permite poder sustituir con la máxima sencillez la máscara 4, es evidente la ventaja que se deriva de este aspecto de la invención. Además, en el caso en el que se disponga utilizar una máscara transparente, pro ejemplo en vidrio, la posibilidad de interponer una máscara inferior, por ejemplo en tejido de papel pintado, entre la máscara 4 y la base 2, hace todavía más flexible la posibilidad de personalización de una placa de acuerdo con la presente invención.

Obviamente, un técnico del sector, con el objetivo de satisfacer exigencias contingentes y específicas, podrá aportar a la placa de cubierta y al grupo de partes descritos anteriormente numerosas modificaciones y variantes, contenidas todas por otra parte en el ámbito de protección de la invención, como se define por las siguientes reivindicaciones.

REIVINDICACIONES

1. Placa (1, 21) de cubierta para la aplicación en pared de al menos un aparato eléctrico (20), caracterizada por el hecho de comprender:

- una base (2) que tiene una abertura pasante (3) adaptada para acomodar una porción frontal de dicho al menos un aparato eléctrico (20);

- una máscara (4), acoplable a la base (2), dotada de una ventana (5) que coopera con dicha abertura pasante (3) y adaptada como ella para acomodar una porción frontal de dicho aparato eléctrico (20);

- al menos un elemento (6) de fijación que incluye una primera porción (9) apta para proyectarse hacia dicha base (2), por dentro de dicha ventana, y que comprende medios (10 y 14) de acoplamiento de dicho elemento a dicha base (2), incluyendo además dicho elemento (6) de fijación una segunda porción (7) apta para cooperar con al menos una porción (8) de superficie de dicha máscara (4) orientada hacia dicha ventana (5) para fijar dicha base (2) a dicha máscara (4).

2. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 1, en la que dicho elemento (6) de fijación es tal como para cooperar con dicha porción (8) de superficie de dicha máscara (4) para apretar a presión dicha máscara (4) contra dicha base (2).

3. Placa (1) de cubierta según las reivindicaciones 1 o 2, en la que dicha porción (8) de superficie de dicha máscara (4) incluye una porción continua de borde de dicha máscara (4) que circunda dicha ventana (5).

4. Placa (1) de cubierta según una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en la que dicho elemento de fijación es un elemento (6) de cornisa que se puede fijar a

la base (2) mediante dichos medios (10, 12, 14) de acoplamiento y en la que dicha segunda porción incluye un borde (7) de dicho elemento (6) de cornisa que se proyecta coplanariamente con respecto a una porción (8) de superficie de la máscara (4) próxima a dicha ventana (5) para interferir con tal porción (8) de superficie.

5. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 4, en la que dicho elemento (6) de cornisa es un elemento anular.

6. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 1, en la que dichos medios (10) de acoplamiento permiten acoplar de manera desmontable el elemento (6) de fijación a la base (2).

7. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 6, en la que dicha máscara (4) representa una de un conjunto de máscaras intercambiables.

8. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 6, en la que dichos medios (10) de acoplamiento permiten una regulación de una distancia entre dicha segunda porción (7) y dicha base (2) de modo que se realiza una adaptación al espesor de dicha máscara (4).

9. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 6, en la que:

- dichos medios de acoplamiento incluyen una pluralidad de pestañas de fijación que se proyectan desde dicho elemento (6) de fijación hacia dicha base (2), estando dotadas dichas pestañas de una pluralidad de relieves superficiales; y

- dicha base (2) incluye correspondientes canales aptos para acomodar tales pestañas de fijación, estando provisto internamente cada uno de dichos canales de un dentado apto para cooperar con tales relieves para la

regulación de dicha distancia.

10. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 6, en la que dichos medios de acoplamiento incluyen al menos un receptáculo (10) roscado internamente que se asoma hacia la base (2); en la que dicha base (2) incluye al menos un agujero pasante (11) alineado con dicho al menos un receptáculo (10); y en la que dicho elemento (6) de fijación se puede fijar de manera desmontable a dicha base (2) mediante al menos un tornillo (12) que atraviesa tal agujero (11) y se puede atornillar en dicho receptáculo (10).

11. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 10, en la que dicho elemento (6) de cornisa está realizado en material plástico y en la que dichos receptáculos (10) roscados internamente son elementos metálicos fijados a dicho elemento (6) de cornisa.

12. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 1, en la que dicha base (2) está realizada en un material plástico.

13. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 1, en la que dicha máscara (4) es una plancha de uno de los materiales comprendidos en el siguiente grupo: vidrio transparente, vidrio opaco, mármol, pizarra, madera, acero.

14. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 1, en la que dicha máscara (4) está realizada en un material sustancialmente transparente y en la que tal placa (1) incluye una máscara adicional que se puede interponer entre dicha base (2) y dicha máscara (4).

15. Placa (1) de cubierta según la reivindicación 1, en la que dichos medios (10, 14) de acoplamiento incluyen primeros (10) y segundos (14) medios de acoplamiento y en la que dichos primeros medios de acoplamiento permiten

acoplar por acción de resorte dicho elemento (6) de fijación a dicha base (2) para facilitar un acoplamiento posterior del elemento (6) de fijación a la base (2) mediante dichos segundos medios (14) de acoplamiento.

16. Grupo de partes para el montaje en pared de al menos un aparato eléctrico, que comprende:

- un chasis (22) de montaje de roseta que se puede fijar en pared y dotado de elementos (30) de enganche para recibir y retener dicho al menos un aparato eléctrico (20);

- una placa (1) de cubierta según una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en la que dicha base (2) incluye además medios (13) de enganche para enganchar dicha base (2) a dicho chasis de roseta (22) y permitir la fijación en pared de dicha placa (2) de cubierta.

RESUMEN

Placa (1, 21) de cubierta para la aplicación en pared de al menos un aparato eléctrico (20), caracterizada por el hecho de comprender:

- una base (2) que tiene una abertura pasante (3) adaptada para acomodar una porción frontal de dicho al menos un aparato eléctrico (20);

- una máscara (4), acoplable a la base (2), dotada de una ventana (5) que coopera con dicha abertura pasante (3) y adaptada como ella para acomodar una porción frontal de dicho aparato eléctrico (20);

- al menos un elemento (6) de fijación que incluye una primera porción (9) apta para proyectarse hacia dicha base (2), por dentro de dicha ventana, y que comprende medios (10, 14) de acoplamiento de dicho elemento a dicha base (2), incluyendo además dicho elemento (6) de fijación una segunda porción (7) apta para cooperar con al menos una porción (8) de superficie de dicha máscara (4) orientada hacia dicha ventana (5) para fijar dicha base (2) a dicha máscara (4).

(Figura 1)

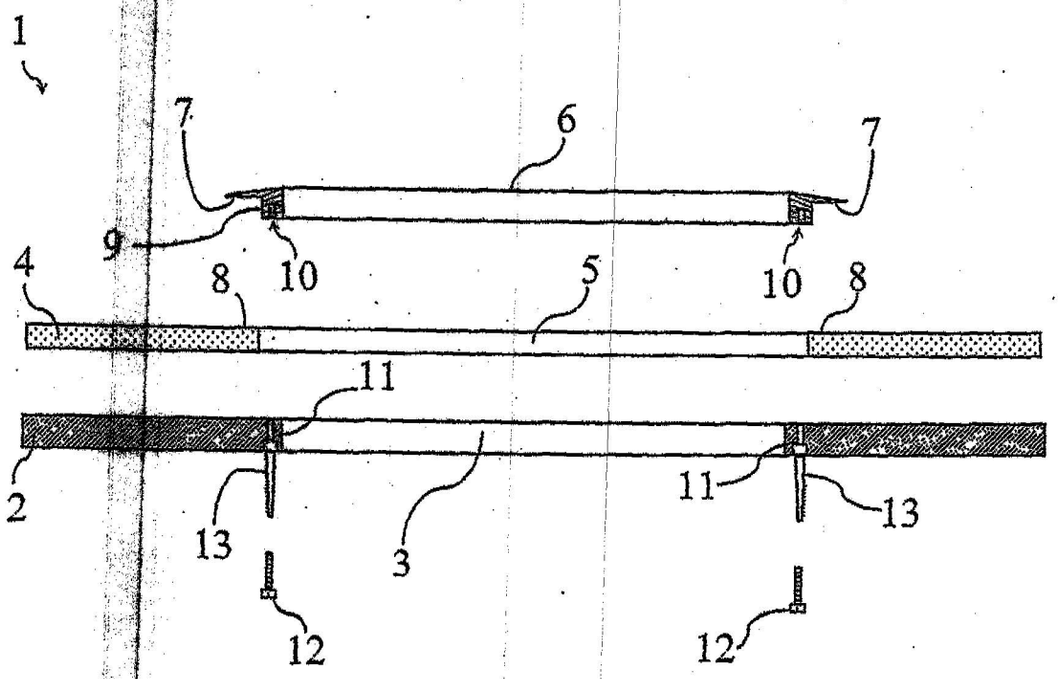


Fig. 1

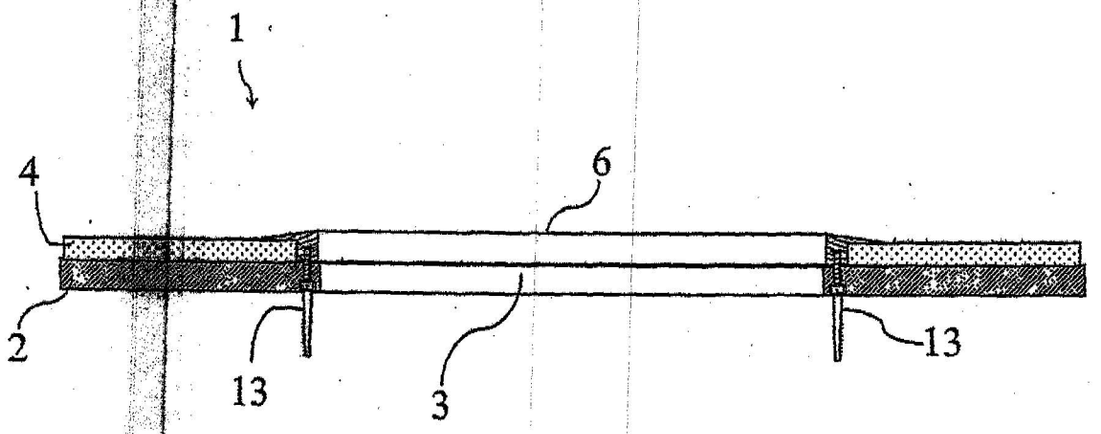


Fig. 2

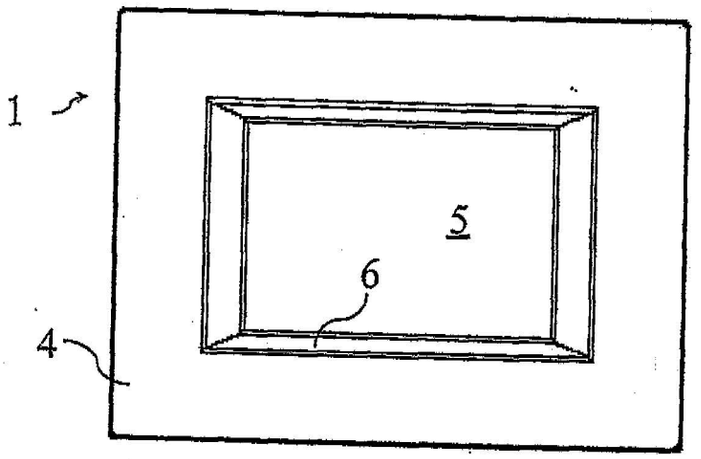


Fig. 3

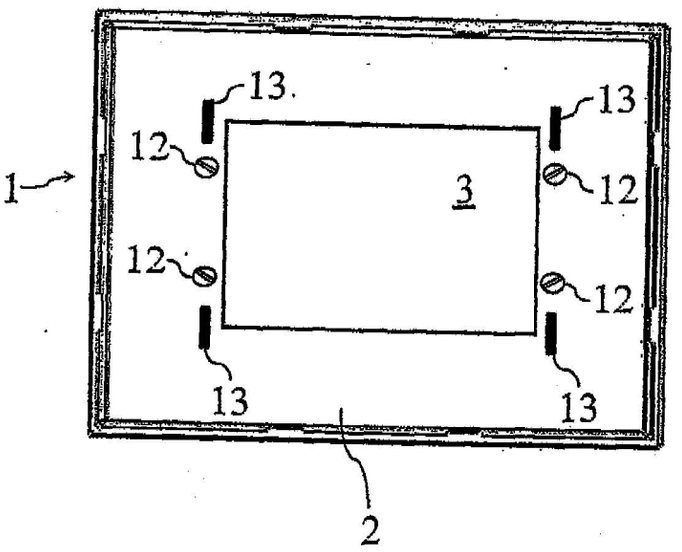


Fig. 4

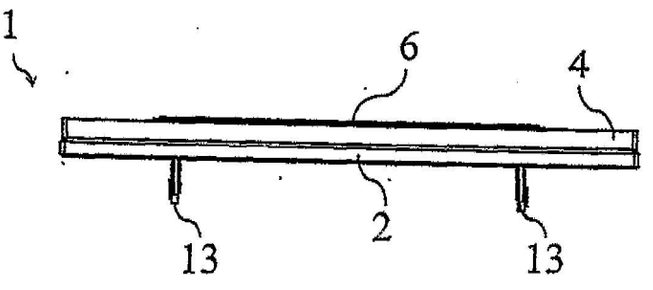


Fig. 5

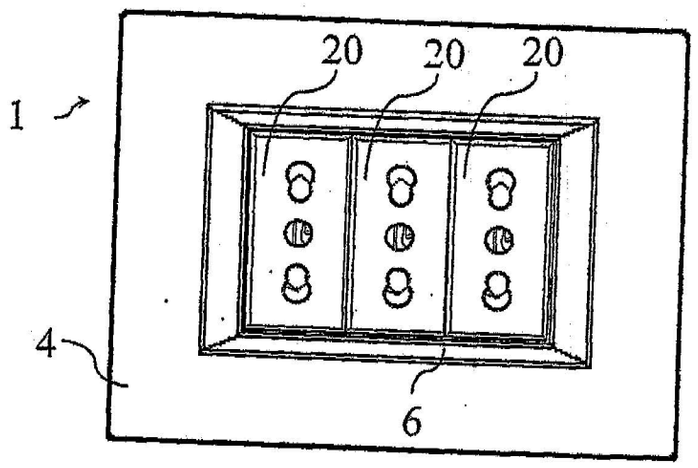


Fig. 6

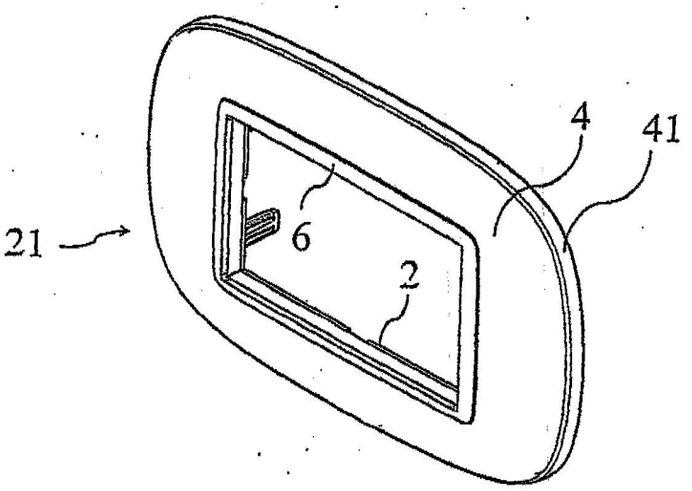


Fig. 7

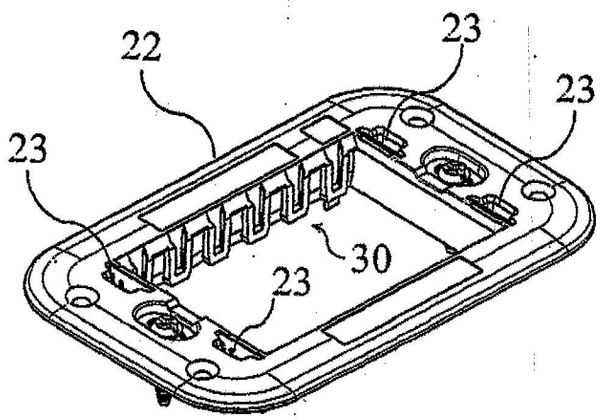


Fig. 8

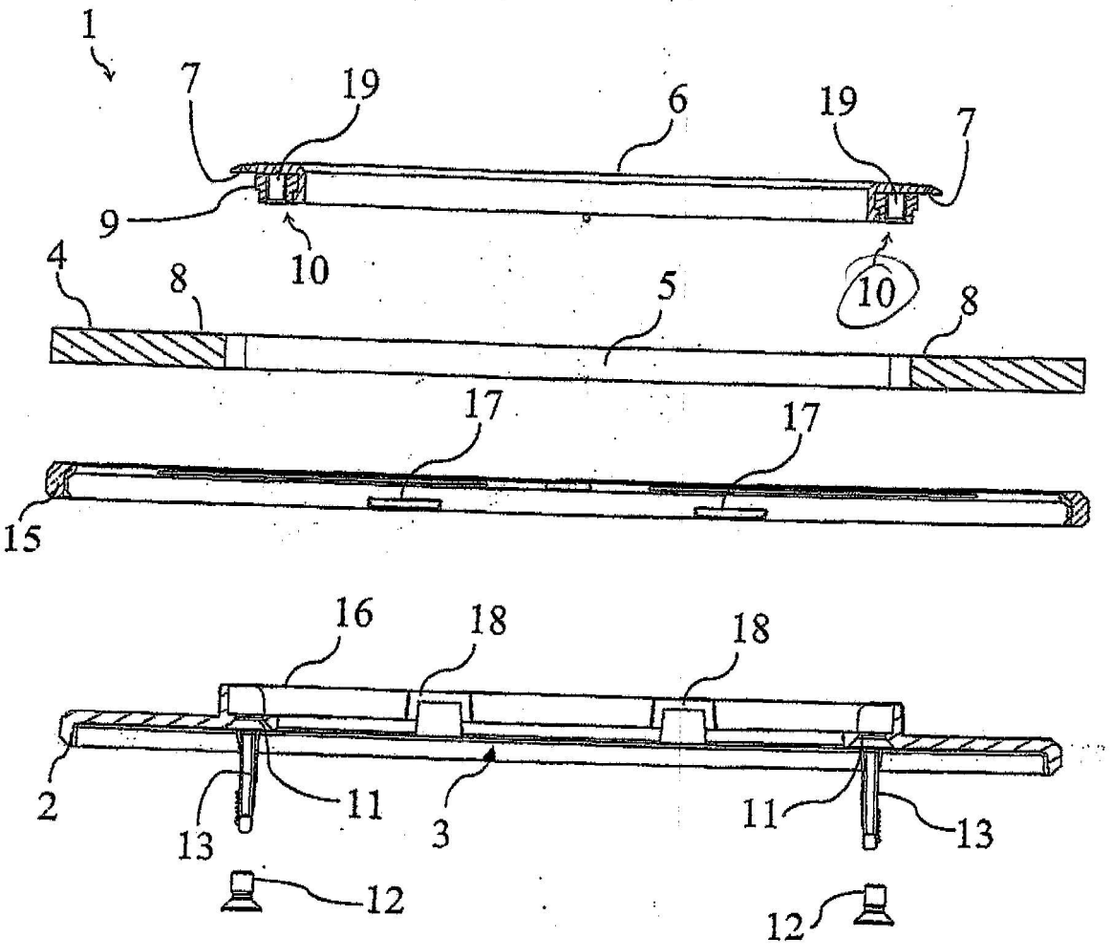

1
7
19
6
19
7
9
10
10
4
8
5
8
17
17
15
16
18
18
2
13
11
3
11
13
12
12

Fig. 9

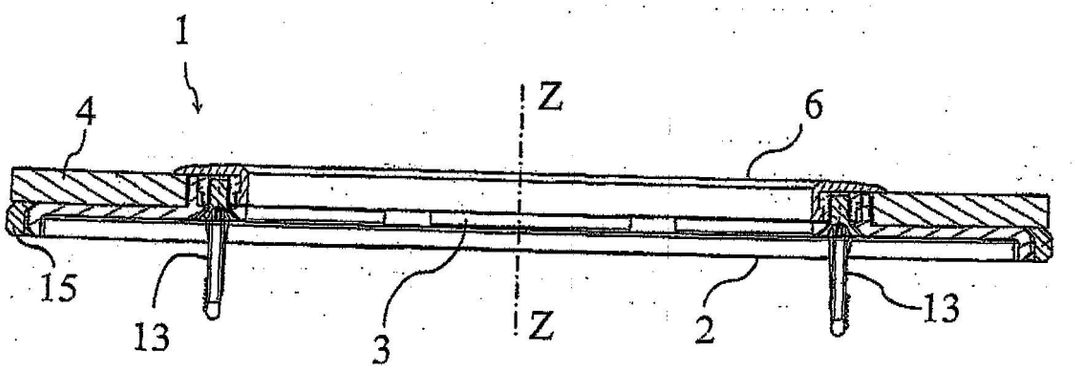

1
Z
4
6
15
13
3
Z
2
13

Fig. 10

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/IT2006/000219

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
INV. H02G3/12

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
H02G

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)
EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X Y Y	DE 100 20 217 A1 (GEBR. BERKER GMBH & CO; BERKER GMBH & CO) 31 October 2001 (2001-10-31) paragraph [0014] - paragraph [0017]; figures 1-5	1-5,7-9, 11-14 6 15
Y	US 5 753 858 A (EDER ET AL) 19 May 1998 (1998-05-19) column 4, line 66 - column 5, line 6; figure 2	6
Y	US 5 895 888 A (ARENAS ET AL) 20 April 1999 (1999-04-20) column 4, line 33 - column 4, line 40; figures 3-5,5a,5b	15

☐ Further documents are listed in the continuation of Box C.

☒ See patent family annex.

* Special categories of cited documents :

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier document but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
6 July 2006	17/07/2006

Name and mailing address of the ISA/	Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Kugler, D

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No
PCT/IT2006/000219

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)		Publication date
DE 10020217	A1	31-10-2001	AT	500359 A1	15-12-2005
			BE	1014520 A3	02-12-2003
			ES	2204228 A1	16-04-2004
			NL	1017739 C2	01-02-2002
			NL	1017739 A1	26-10-2001
US 5753858	A	19-05-1998	CA	2227088 A1	16-07-1998
US 5895888	A	20-04-1999	NONE		

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

(Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference E063120-PLC	**FOR FURTHER ACTION**	See Form PCT/IPEA/416
International application No. PCT/IT2006/000219	International filing date *(day/month/year)* 03.04.2006	Priority date *(day/month/year)* 07.04.2005
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC INV. H02G3/12		
Applicant BTICINO S.P.A.		

1. This report is the international preliminary examination report, established by this International Preliminary Examining Authority under Article 35 and transmitted to the applicant according to Article 36.
2. This REPORT consists of a total of 6 sheets, including this cover sheet.
3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising:
   a. ☒ *sent to the applicant and to the International Bureau)* a total of 4 sheets, as follows:
      ☒ sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis of this report and/or sheets containing rectifications authorized by this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions).
      ☐ sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental Box.
   b. ☐ *(sent to the International Bureau only)* a total of (indicate type and number of electronic carrier(s)) , containing a sequence listing and/or tables related thereto, in electronic form only, as indicated in the Supplemental Box Relating to Sequence Listing (see Section 802 of the Administrative Instructions).

4. This report contains indications relating to the following items:

- ☒ Box No. I Basis of the report
- ☐ Box No. II Priority
- ☐ Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- ☐ Box No. IV Lack of unity of invention
- ☒ Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
- ☐ Box No. VI Certain documents cited
- ☐ Box No. VII Certain defects in the international application
- ☐ Box No. VIII Certain observations on the international application

Date of submission of the demand	Date of completion of this report
2006-11-07	09.07.2007
Name and mailing address of the international preliminary examining authority: European Patent Office D-80298 Munich Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465	Authorized officer Kugler, Daniel Telephone No. +49 89 2399-2866

Box No. I Basis of the report

1. With regard to the **language**, this report is based on

☒ the international application in the language in which it was filed

☐ a translation of the international application into , which is the language of a translation furnished for the purposes of:
- ☐ international search (under Rules 12.3(a) and 23.1(b))
- ☐ publication of the international application (under Rule 12.4(a))
- ☐ international preliminary examination (under Rules 55.2(a) and/or 55.3(a))

2. With regard to the **elements*** of the international application, this report is based on *(replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report)*:

Description, Pages

1-17	as originally filed

Claims, Numbers

1-15	received on 07.02.2007 with letter of 07.02.2007

Drawings, Sheets

1/5-5/5	as originally filed

☐ a sequence listing and/or any related table(s) - see Supplemental Box Relating to Sequence Listing

3. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:
- ☐ the description, pages
- ☐ the claims, Nos.
- ☐ the drawings, sheets/figs
- ☐ the sequence listing *(specify)*:
- ☐ any table(s) related to sequence listing *(specify)*:

4. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments annexed to this report and listed below had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).
- ☐ the description, pages
- ☐ the claims, Nos.
- ☐ the drawings, sheets/figs
- ☐ the sequence listing *(specify)*:
- ☐ any table(s) related to sequence listing *(specify)*:

* *If item 4 applies, some or all of these sheets may be marked "superseded."*

Re Item V

Reasoned statement with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

Reference is made to the following documents:

D1: DE 100 20 217 A1 (GEBR. BERKER GMBH & CO; BERKER GMBH & CO) 31 October 2001 (2001-10-31)
D2: US-A-5 753 858 (EDER ET AL) 19 May 1998 (1998-05-19)
D3: US-A-5 895 888 (ARENAS ET AL) 20 April 1999 (1999-04-20)

The present application does not meet the criteria of Article 33(1) PCT, because the subject-matter of claim 1 is not inventive in the sense of Article 33(3) PCT.

Document D1 discloses (the references in parentheses applying to this document) a cover plate (see figure 2) for the wall application of at least one electrical apparatus. This known cover plate comprises:
- a base 1 having a through opening adapted to receive a front portion of said at least one electrical apparatus;
- a mask 2, which can be coupled to the base 1, equipped with a window cooperating with said through opening and it too adapted to receive a front portion of said electrical apparatus;
- at least one fixing element 7 including a first portion adapted to project inside said window towards said base 1 and comprising coupling means 7 of said element to said base, said fixing element including moreover a second portion adapted to cooperate with at least one surface portion of said mask 2 facing said window for fixing said base 1 to said mask 2 (see D1, column 2, paragraph [0015]).

The subject-matter of claim 1 differs from that prior art by the fact that:

the coupling means permit removably coupling the fixing element to the base

The subject-matter of claim 1 is therefore new. According to the prior art the coupling

means are permanently deformed in order to secure the fixing means to the base (see D1, paragraph [0017]).

The problem to be solved by the present claim is to give a possibility to renovate easily a cover plate when the fixing element is degraded after years of use but still having the possibility to keep the expensive mask. The possibility of reusing an expensive mask is not addressed in the prior art, but this is merely a commercial issue which does not involve an inventive step because it has not technical implication. When it has been decided to use expensive masks for cover plates the person skilled in the art has to provide a solution permitting to keep the expensive mask when the other parts of the cover plate are degraded. When starting form document D1 the person skilled in the art sees that a permanent sealing of the base with the fixing element is provided. When he wants to reuse the mask it is obvious for him to arrange a removable fixing means instead of a permanent fixing means. Removable coupling means are widely used (see D2, see removably coupling of the cover plate with the distribution box by a screw 26 in figure 2).

Dependent claims 2 - 5, 7 - 9, 14 and 15 do not contain any features which, in combination with the features of any claim to which they refer, meet the requirements of the PCT in respect of novelty and/or inventive step, the reasons being as follows:

claim 2: see D1, figures 2 and 5,
claim 3: see D1, figure 2,
claim 4: see D1, coupling means 7, see "Einzelheit Y" in figure 5,
claim 7: see D1, figure 2,
claim 8: see D1,
claim 9: see D2,
claim 14: see D3,
claim 15: see D1, see figures 1 to 3.

The additional features of dependent claims 5, 6 and 10 to 13 are not disclosed in their present form in any of the documents cited in the search report. However they seem to represent merely constructional changes in the subject-matter of claim 1 which come within the scope of the customary practice followed by persons skilled in the art, especially as the advantages thus achieved can readily be foreseen and because some of these

CLAIMS

1. Cover plate (1, 21) for the wall application of at least one electrical apparatus (20), comprising:

- a base (2) having a through opening (3) adapted to receive a front portion of said at least one electrical apparatus (20);

- a mask (4), which can be coupled to the base (2), equipped with a window (5) cooperating with said through opening (3) and it too adapted to receive a front portion of said electrical apparatus (20);

- at least one fixing element (6) including a first portion (9) adapted to project inside said window towards said base (2) and comprising coupling means (10 and 14) of said element to said base (2), said fixing element including (6) moreover a second portion (7) adapted to cooperate with at least one surface portion (8) of said mask (4) facing said window (5) for fixing said base (2) to said mask (4);

characterized in that

said coupling means (10) permit removably coupling the fixing element (6) to the base (2).

2. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said fixing element (6) is such to cooperate with said surface portion (8) of said mask (4) pressure tightening said mask (4) against said base (2).

ed at the EPO on Feb 07, 2007 12:12:53. Pa AMENDED SHEET 07/02/2007

3. Cover plate (1) according to claims 1 or 2, wherein said surface portion (8) of said mask (4) includes a continuous edge portion of said mask (4) which surrounds said window (5).

4. Cover plate (1) according to any one of the preceding claims, wherein said fixing element is a frame element (6) which can be fixed to the base (2) by means of said coupling means (10, 12, 14) and wherein said second portion includes an edge (7) of said frame element (6) which projects coplanar with respect to a surface portion (8) of the mask (4) close to said window (5) to interfere with such surface portion (8).

5. Cover plate (1) according to claim 4, wherein said frame element (6) is an annular element.

6. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said mask (4) represents one of a set of interchangeable masks.

7. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said coupling means (10) permit an adjustment of a distance between said second portion (7) and said base (2) so to realise matching to the thickness of said mask (4).

8. Cover plate (1) according to claim 1, wherein:

- said coupling means include a plurality of fixing tongues which project from said fixing element (6) towards said base (2), said tongues being equipped with a

ed at the EPO on Feb 07, 2007 12:12:53. Pa AMENDED SHEET 07/02/2007

plurality of surface reliefs; and

- said base (2) includes corresponding channels adapted to receive such fixing tongues, each of said channels being internally provided with a tooth adapted to cooperate with such reliefs for the adjustment of said distance.

9. Cover plate (1) according to claim 1, wherein:

- said coupling means include at least one internally threaded seat (10) which faces towards the base (2);

- wherein said base (2) includes at least one through hole (11) aligned with said at least one seat (10) and wherein said fixing element (6) can be removably fixed to said base (2) by means of at least one screw (12) crossing such hole (11) and screwable into said seat (10).

10. Cover plate (1) according to claim 9, wherein said frame element (6) is made in plastic material and wherein said internally threaded seats (10) are metallic elements fixed to said frame element (6).

11. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said base (2) is made in a plastic material.

12. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said mask (4) is a sheet in one of the materials comprised in the following group: transparent glass, opaque glass, marble, slate, wood, steel.

ed at the EPO on Feb 07, 2007 12:12:53. Pa AMENDED SHEET 07/02/2007

13. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said mask (4) is made in a substantially transparent material and wherein such plate (1) includes an additional mask which can be interposed between said base (2) and said mask (4).

14. Cover plate (1) according to claim 1, wherein said coupling means (10, 14) include first (10) and second (14) coupling means and wherein said first coupling means permit snap coupling said fixing element (6) to said base (2) to facilitate a subsequent coupling of the fixing element (6) to the base (2) by means of said second coupling means (14).

15. Group of parts for the wall mounting of at least one electrical apparatus comprising:

- a flush mounting frame (22) which can be fixed to walls and equipped with connection elements (30) for receiving and holding said at least one electrical apparatus (20);
- a cover plate (1) according to any one of the preceding claims, wherein said base (2) moreover includes connection means (13) for connecting said base (2) to said flush frame (22) and to permit the wall fixing of said cover plate (2).

ceived at the EPO on Feb 07, 2007 12:12:53. Pa

07/02/2007

70

REIVINDICACIONES MODIFICADAS PARA REALIZAR EL EXAMEN DE PATENTABILIDAD

3. Placa de cubierta (1) de acuerdo a las reivindicaciones 1 o 2, en donde dicha porción de superficie (8) de dicha máscara (4) incluye una porción de borde continuo de dicha máscara (4) y circunda dicha ventana (5).

4. Placa de cubierta (1) de acuerdo a una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde dicho elemento de fijación es un elemento de estructura (6) que se puede fijar a la base (2) por medio de dichos medios de acoplamiento (10. 12, 14) y en donde dicha segunda porción incluye un borde (7) de dicho elemento de estructura (6) que se proyecta de manera coplanar con respecto a una porción de superficie (8) de la máscara (4) cerca de dicha ventana (5) para interferir con tal porción de superficie (8).

5. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 4, en donde dicho elemento de estructura (6) es un elemento anular.

6. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde dicha máscara (4) representa una de un conjunto de máscaras intercambiables.

7. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde dichos medios de acoplamiento (10) permiten un ajuste de una distancia entre dicha segunda porción (7) y dicha base (2) con el fin de efectuar la coincidencia con el grosor de dicha máscara (4).

8. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde:

- dichos medios de acoplamiento incluyen una pluralidad de lenguas de fijación que se proyectan desde dicho elemento de fijación (6) hacia dicha base (2), dichas lenguas están equipadas con una pluralidad de realce de superficie; y
- dicha base (2) incluye canales correspondientes adaptados para recibir tales lenguas de fijación, cada uno de dichos canales se suministra internamente con un diente adaptado para cooperar con tales salientes para el ajuste de dicha distancia.

9. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde:

- dichos medios de acoplamiento incluyen por lo menos un asiento internamente roscado (10) que se enfrenta hacia la base (2);
- en donde dicha base (2) incluye por lo menos un hueco pasante (11) alineado con dicho por lo menos un asiento (10) y en donde dicho elemento de fijación (6) se puede fijar removiblemente a dicha base (2) por medio de por lo menos un tornillo (12) que cruza tal hueco (11) y atornillable en dicho asiento (10).

10. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 9, en donde dicho elemento de estructura (6) se hace en material plástico y en donde dichos asientos internamente roscados (10) son elementos metálicos fijados a dicho elemento de estructura (6).

11. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde dicha base (2) se hace en un material plástico.

12. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde dicha máscara (4) es una lámina en uno de los materiales comprendidos en el siguiente grupo: vidrio transparente, vidrio opaco, mármol, pizarra, madera, acero.

13. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde dicha máscara (4) se hace en un material sustancialmente transparente y en donde dicha placa (1) incluye una máscara adicional que se puede interponer entre dicha base (2) y dicha máscara (4).

14. Placa de cubierta (1) de acuerdo a la reivindicación 1, en donde dichos medios de acoplamiento (10, 14) incluyen primeros (10) y segundos (14) medios de acoplamiento y en donde dichos primeros medios de acoplamiento permiten acoplar a presión dicho elemento de fijación (6) a dicha base (2) para facilitar un acoplamiento posterior del elemento de fijación (6) a la base (2) por medio de dichos medios de acoplamiento (14).

15. Grupo de partes para montar en la pared por lo menos un aparato eléctrico que comprende:

- una estructura montante en flujo (22) que se puede fijar a las paredes y equipado con elementos de conexión (30) para recibir y soportar dicho por lo menos un aparato eléctrico (20);
- una placa de cubierta (1) de acuerdo a una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en donde dicha base (2) incluye más aún medios de conexión (13) para conectar dicha base (2) a dicha estructura de flujo (22) y permitirle a la pared fijar dicha parte de cubierta (2).

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN
SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCIÓN PCT

(21) N° de solicitud:	(51) Int Cl: **H02G 003/012**
22) Fecha de solicitud:	(71)Solicitante(s) **BTICINO S.P.A.**
(30) Prioridad (31) ***Prioridad*** **RM2005A000161** (32) ***Fecha*** **7/4/2005** (33) ***País*** **IT**	(72) Inventor(es) **FABRIZIO FABRIZI** **RENATO DE AMBROGGI**
	(74) Apoderado: **EMILIO FERRERO**
(85) Fecha limite inicio fase nacional: 07/11/2007 (86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud: 03/04/2006 No. de solicitud PCT/IT2006/00219	(87) Publicación internacional Fecha: 12/10/2006 N° publicación: ***WO 2006/106555 A1***

(54) Titulo: **PLACA DE CUBIERTA Y GRUPO DE PARTES, QUE INCLUYE TAL PLACA, PARA EL MONTAJE EN PARED DE UN APARATO ELECTRICO**

Reivindicación(es):

1. Placa (1,21) de cubierta para la aplicación en pared de al menos un aparato eléctrico (20), caracterizada por el hecho de comprender:

   - Una base (2) que tiene una abertura pasante (3) adaptada para acomodar una porción frontal de dicho al menos un aparato eléctrico(20);

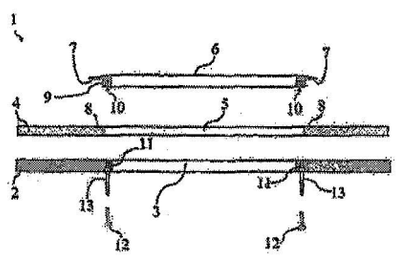
   - Una máscara (4), acoplable a la basa (2), dotada de una ventana (5) que coopera con dicha abertura pasante (3) y adaptada como ella para acomodar una porción frontal de dicho aparato eléctrico(20);

   - Al menos un elemento (6) de fijación que incluye una primera porción (9) apta para proyectarse hacia dicha base(2), por dentro de dicha ventana, que comprende medios (10 y 14) de acoplamiento de dicho elemento a dicha base (2)(, incluyendo además dicho elemento (6) de fijación una segunda porción (2), incluyendo además dicho elemento (6) de fijación una segunda porción (7) apta para cooperar con al menos una porción (8) de superficie de dicha máscara (4) orientada hacia dicha ventana (5) para fijar dicha base (2) a dicha máscara (4).

2. Placa (1) de3 cubierta según la reivindicación 1, en la que dicho elemento (6) de fijación es como para cooperar con dicha porción (8) de superficie de dicha máscara (4) para apretar a presión dicha máscara (4) contra dicha basa (2).

3. Placa (1) de cubierta según las reivindicaciones 1 o 2, en la que dicha porción (8) de superficie de dicha máscara (4) incluye una porción continua de borde de dicha máscara (4) que circunda dicha ventana (5).

4. Placa (1) de cubierta según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, en la que dicho elemento de fijación es un elemento (6) de cornisa que se puede fijar a la basa (2) mediante dichos medios (10, 12, 14) de acoplamiento y en la que dicha segunda porción incluye un borde (7) de dicho elemento (6) de cornisa que se proyecta coplanariamente con respecto a una porción (8) de superficie de la máscara (4) próxima a dicha ventana (5) para interferir con



75

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
No. 07-117776- -00000-0000
Fecha: 2007-11-07 17:04:32 Dep: 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 411 PRESENTACION Folios: 81

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 07 - 84,934
FECHA : OCTUBRE 16 DE 2007

***** C O N S I G N A C I O N *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	RECIBO DE CAJA			84885	16/10/2007	34,060,000.00

***** C O N C E P T O *****

[redacted]T.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-01 SOLICITUDES	1 TRAMITES DE SOL. DE PATENTE DE IN	482,000.00
		TOTAL : $	482,000.00

SON: CUATROCIENTOS OCHENTA Y DOS MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No._____

COLO: 06846-841-002-9

76

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 07-117776- -00000-0000

Fecha: 2007-11-07 17:04:32 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTE(YII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 411 PRESENTACION Folios: 81

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

REQUISITOS MINIMOS PARA ADMISION A TRAMITE PCT

PATENTE DE INVENCION [ ] MODELO DE UTILIDAD [ ]

- Indicación de que se solicita la concesión de una patente [ ]
- Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud [ ]
- Descripción de la invención [ ]
- Dibujos de ser estos pertinentes [ ]
- Comprobante de pago de las tasas establecidas [ ]

COMPLETA [ ] INCOMPLETA [ ]

DISEÑO INDUSTRIAL [ ]

- Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial [ ]
- Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud [ ]
- Representación gráfica y fotográfica del Diseño Industrial o muestra del material que incorpora el diseño [ ]
- Comprobante de pago de las tasas establecidas [ ]

COMPLETA [ ] INCOMPLETA [ ]

ESQUEMA DE TRAZADO [ ]

- Indicación de que se solicita el registro de un Esquema de Trazado [ ]
- Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud [ ]
- Representación gráfica del esquema trazado [ ]
- Comprobante de pago de las tasas establecidas [ ]

COMPLETA [ ] INCOMPLETA [ ]

Firma Responsable

Fecha_____

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5, 7 y 10
Conmutador: 3 82 08 40
Fax: 350 52 20
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Bogotá,
2020

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BTICINO S.P.A

REFERENCIA		
	Radicación No.	7 117776
	Solicitud internacional	PCT/IT2006/00219
	Fecha inicio fase nacional	07/11/2007
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	430
	Oficio No.	15090

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante. (Art. 26-k) Decisión 486.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Unica No.10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha 23 NOV. 2007
jfernand